

LA REVUE
DES DIPLOMÉS
DE L'UNIVERSITÉ
DE MONTRÉAL

Université 
de Montréal

les **DIPLOMÉS**

N°424

PRINTEMPS 2013

Les musées
en mutation

Vous avez dit
cyberdépendance?

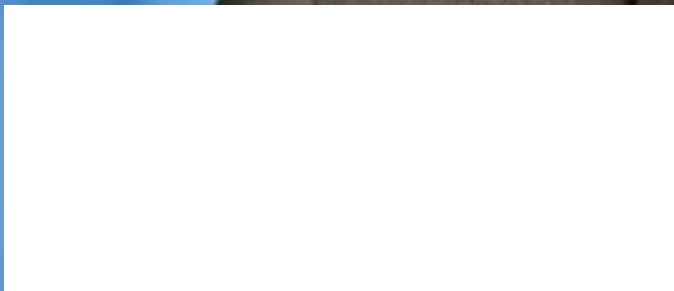
Benoît Melançon
entre Diderot
et Maurice Richard

Poste-publications / Convention numéro 400 62993

ENTREVUE

Louise Arbour

**Combattante
et philanthrope**



Vous pouvez dormir
l'esprit tranquille.

RÉGIMES D'ASSURANCE DES DIPLÔMÉS

Savoir que vous êtes protégé, particulièrement lorsque des personnes dépendent de vous, ça peut être très rassurant. Peu importe ce que l'avenir vous réserve, vous et votre famille pouvez compter sur les Régimes d'assurance des diplômés.

Assurance vie temporaire • Assurance Soins médicaux et Soins dentaires
Protection accidents graves • Protection du revenu en cas d'invalidité

Consultez le site www.manuvie.com/adum pour en savoir plus
ou composez le 1 888 913-6333

Recommandé par

Les Diplômés

Université
de Montréal

Financière Manuvie
Pour votre avenir

Assurance établie par
La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (Financière Manuvie).
Les noms Manuvie et Financière Manuvie, le logo qui les accompagne et le titre d'appel « Pour votre avenir » sont des
marques de commerce de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers qu'elle et ses sociétés affiliées utilisent sous licence.
Des exclusions et des restrictions s'appliquent.

5
MOT DE LA PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION
L'Université et ses diplômés

6
ACTUALITÉS UdeM

8
VÉRITÉS ET
MENSONGES
SUR LA CYBERDÉPENDANCE

12
LES MUSÉES EN MUTATION

24
FLASH RECHERCHE

26
RECHERCHE
Le peuplement préhistorique
des Amériques s'est fait en trois phases
Les femmes rêvent aux araignées,
les hommes aux extraterrestres

30
PHILANTHROPIE
ET DONATEURS

38
ENTRE NOUS

42
ENTRE GUILLEMETS

45
CARABINS

56
NOS DISPARUS

58
CARNET
DU RECTEUR
La planète est petite, voyons grand

les **DIPLÔMÉS**



ENTREVUE

16
LOUISE ARBOUR

Combattante pour les droits
de la personne

20
BENOÎT MELANÇON
Entre Diderot et
Maurice Richard



SOMMAIRE

22
SÉBASTIEN KFOURY
La passion des bêtes

STEVEN GUILBEAULT

46
**NOMINATIONS
ET DISTINCTIONS**



Gala annuel de l'Ordre du mérite

46^e remise de l'Ordre du mérite des
Diplômés de l'Université de Montréal

Judi 9 mai 2013 17 heures 15
Hall d'honneur • Pavillon Roger-Gaudry
Université de Montréal
2900, boul. Édouard-Montpetit



Michèle Viau-Chagnon
Sc. de l'éducation 1982
Andragogie 1993
Fondatrice
Le Phare Enfants et Familles



S'amuser jusqu'au bout de la vie



Nicole Marcil-Gratton
Sociologie 1966
Démographie 1975
Présidente déléguée
Le Phare Enfants et Familles

Cette soirée de gala se tiendra
sous la présidence d'honneur de

Robert Tessier
Président du conseil d'administration
Caisse de dépôt et placement du Québec

Réservation

Communiquer avec le secrétariat
au (514) 343-6230

Tables corporatives disponibles
10 personnes par table
Prix du billet : 250\$ (taxes incluses)
Tenue de ville

Les Diplômés

Université 
de Montréal

MOT DE LA PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION

HOMMAGE À NOS DEUX LAURÉATES DE L'ORDRE DU MÉRITE

L'Université de Montréal est un important facteur de changement dans notre société et une grande partie de ce mouvement est amorcé par ses diplômés. À l'occasion du Gala de l'Ordre du mérite, nous

En terminant, je me permets d'établir un parallèle entre la célèbre tour de notre université qui fait rayonner la connaissance et les nouvelles idées et le phare qui diffuse pour tous sa lumière bienveillante. Le phare nous rassure et nous encourage à poursuivre notre route tout en nous indiquant la bonne direction. Pour les enfants qui doivent affronter des réalités et des échéances d'adultes, Le Phare Enfants et Familles peut apaiser et assurer une certaine sérénité. Pour leurs parents, il offre un soutien appréciable, une possibilité de répit et la certitude que tout a été fait pour maintenir la qualité de vie de leurs enfants jusqu'à la fin.

Comme d'autres diplômés de notre établissement, Michèle Viau-Chagnon et Nicole Marcil-Gratton ont véritablement changé les choses et c'est avec un vif plaisir que nous vous convions à leur rendre hommage le 9 mai prochain au Hall d'honneur du pavillon Roger-Gaudry.

nous apprêtons à honorer deux diplômées qui représentent cet idéal de dépassement de soi au bénéfice de la communauté.

Michèle Viau-Chagnon et Nicole Marcil-Gratton méritent toute notre admiration pour le travail colossal qu'elles ont accompli au cours des dernières années. Elles ont créé Le Phare Enfants et Familles, puis ont veillé à la construction et la mise en service de la Maison André-Gratton, le seul centre de soins palliatifs pédiatriques au Québec.

En plus d'avoir excellé dans leurs milieux professionnels respectifs, ces deux visionnaires ont rassemblé en un temps record une équipe de professionnels, de bénévoles et de donateurs afin de concrétiser un projet qui change véritablement la qualité de vie d'une multitude d'enfants et de parents du Québec. En leur remettant l'Ordre du mérite des diplômés de l'Université de Montréal, nous voulons non seulement exprimer toute la fierté qui nous anime, mais aussi leur signifier, au nom des enfants, de leurs parents et de toute la communauté, notre appréciation et notre reconnaissance.

L'UNIVERSITÉ ET SES DIPLOMÉS: DES RÔLES CATALYSEURS PAR EXCELLENCE

70^e ANNIVERSAIRE DU PAVILLON ROGER-GAUDRY

Le 3 juin 1943, l'Université de Montréal inaugurerait son nouveau campus sur le flanc nord du mont Royal, sur le site d'une ancienne carrière de pierre dont la Ville de Montréal avait fait don à l'Université. Le magnifique bâtiment d'inspiration Art déco est l'œuvre du grand architecte Ernest Cormier (Polytechnique 1906) et la majestueuse tour de l'édifice s'est rapidement imposée comme le symbole visuel de l'Université de Montréal. Le pavillon porte aujourd'hui le nom de Roger-Gaudry, en l'honneur du premier recteur laïque de notre université. En 2013, deux expositions célébreront le 70^e anniversaire de l'Université sur la montagne.

Au moment de l'inauguration, le recteur de l'époque, M^{gr} Olivier Maurault, écrivait : « Elle est maintenant debout, cette grandiose université issue des rêves généreux de nos prédécesseurs. »

Nous devons en effet beaucoup aux générations précédentes, mais nous avons aussi d'importantes responsabilités à l'égard des générations futures. De ce point de vue, la campagne de financement Campus Montréal nous interpelle tous.



La présidente
**DANIELLE
DANSEREAU**

Linguistique et traduction
1978 et 1980, FEP 1983

ASSOCIATION DES DIPLOMÉS DE L'UdeM

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Louis Bernatchez, président du conseil
Danielle Dansereau, présidente de l'Association
Antonine Boily-Bousquet, première vice-présidente
et vice-présidente aux activités honorifiques
Pierre Sauvé, vice-président aux finances
Gilles Legault, vice-président aux activités
socioculturelles et régionales
Elizabeth Deschamps, vice-présidente
aux communications
Suzanne Bisailon, vice-présidente aux services
aux membres
Caroline Varin, administratrice
Ginette Bergeron, administratrice
Christian Samoisette, administrateur
Marie-Élaine Guilbault, administratrice
Fabriola Tassy, administratrice
Jean Renaud, administrateur
Alexandre Doire, administrateur
Michel Saint-Laurent, secrétaire général

**REPRÉSENTANTES DES DIPLOMÉS
AU CONSEIL DE L'UdeM**
Louise Roy, chancelière
Lise Fournel, administratrice

REVUE LES DIPLOMÉS

Éditeur : Michel Saint-Laurent
Publicité : 514 343-6230
Responsable : Maria Medrano
Collaboration : Mireille Leroux, « Entre guillemets »
et « Nominations et distinctions »
Impression : Transcontinental Interweb inc.

**PUBLIÉE PAR LE BUREAU
DES COMMUNICATIONS
ET DES RELATIONS PUBLIQUES**
Directrice des publications : Paule des Rivières
Coordonnateur : Daniel Baril
Journalistes : Daniel Baril

Mathieu Dauphinais
Simon Diotte
Martine Letarte
Dominique Nancy
Mathieu-Robert Sauvé
Photographes : Claude Lacasse
Bernard Lambert
Conceptrice-graphiste : Michelle Huot
Concepteur-graphiste : Dominique Tessier
Infographiste : Jean-François Szakacs
Révision linguistique : Sophie Cazanave
Poste-publications Convention n° 400 62993

SIÈGE SOCIAL

3744, rue Jean-Brillant, bureau 480
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3J7
Téléphone : 514 343-6230
Sans frais : 1 877 343-6230
Télécopieur : 514 343-5798
Courriel : diplomes@umontreal.ca

Les auteurs des articles publiés
dans Les diplômés conservent
l'entière responsabilité de leurs opinions.
Toute reproduction est autorisée à condition
de mentionner la source et les auteurs.

ISSN 2228-9636
Dépôt légal D-6880028
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
Publiée deux fois l'an
Tirage : 207 000

Ce magazine
est conforme
à la nouvelle
orthographe
www.orthographe-recommandee.com



CAMPUS MONTRÉAL: C'EST PARTI!

LA PLUS AMBITIEUSE CAMPAGNE JAMAIS LANCÉE DANS LA FRANCOPHONIE

La grande campagne de financement de l'Université de Montréal, HEC Montréal et Polytechnique Montréal, la plus ambitieuse campagne jamais menée par un établissement universitaire de la Francophonie, est entrée dans sa phase publique.

Dès le dévoilement de la campagne, à la fin de l'automne 2012, près de 200 M\$ étaient déjà amassés. Cet hiver, la Banque Nationale a annoncé un don de 10 M\$, le plus substantiel jamais fait par cette entreprise. Pour son président, Louis Vachon, le geste représente «une suite logique de l'engagement de la Banque à l'égard de la jeunesse, de l'éducation et de l'entrepreneuriat». Ce montant sera consacré à la création d'un centre d'entrepreneuriat.

À QUOI SERVIRONT LES DONS?

Les trois établissements ont ciblé des projets et des secteurs à privilégier pour les années à venir. Le plus important de ces projets vise le soutien aux étudiants. Le montant des bourses, tout particulièrement aux cycles supérieurs, où les difficultés financières sont le principal facteur d'abandon, sera accru et un fonds de bourses de 140 M\$ sera constitué. L'ensemble des sommes recueillies servira à donner un nouvel élan aux trois.

Par ailleurs, les trois établissements créeront des instituts, notamment un institut des matériaux de pointe et des nanotechnologies, où seront regroupés des chimistes, des physiciens, des ingénieurs et des gestionnaires, ainsi qu'un institut de la recherche opérationnelle. Des ressources nouvelles pourront être injectées dans certains secteurs clés où travaillent déjà des chercheurs réputés.

RENFORCER LA CULTURE PHILANTHROPIQUE

«La culture philanthropique n'est pas encore solidement ancrée au Québec, rappelle le recteur de l'UdeM, Guy Breton, et, dans un monde où les appels aux dons sont nombreux et où les bonnes causes ne manquent pas, nous voulons que les Québécois réalisent que la cause de l'éducation supérieure contient en quelque sorte toutes les autres. En effet, la recherche et une solide formation ouvrent la porte à des mondes insoupçonnés autant pour l'individu que pour la société.»

Le directeur exécutif de Campus Montréal, John Parisella, souligne quant à lui à quel point l'union des forces de l'UdeM, de HEC Montréal et de Polytechnique Montréal, sous le chapeau de Campus Montréal, lui paraît primordiale et cohérente. «Ce regroupement simplifie la vie des donateurs. Après tout, nous partageons tous le même campus, non?»

John Parisella, directeur exécutif de Campus Montréal

L'UdeM À OUTREMONT UN EFFET DYNAMISANT

L'Université de Montréal entend faire en sorte que son installation dans l'arrondissement d'Outremont contribue à l'amélioration des quartiers avoisinants. La collaboration avec la Ville de Montréal à cette fin s'inscrit dans un mouvement nord-américain d'insertion des campus dans les communautés.

La transformation de l'ancienne gare de triage a débuté par la réhabilitation environnementale et se poursuivra cette année par la construction d'infrastructures municipales. La Ville de Montréal a pour sa part élaboré un plan de développement urbain, économique et social des secteurs voisins du futur campus.

Ce plan, issu d'une démarche de planification participative avec les citoyens, propose des mesures concrètes pour le verdissement du site, l'apaisement de la circulation et le

maintien de la diversité économique et sociale des quartiers. Déjà, un terrain vacant dans le secteur de Parc-Extension a été acquis par la Ville, qui entend le transformer en parc.

Les premiers pavillons universitaires abritant les départements de chimie, de physique, de géographie et de sciences biologiques ouvriront en 2017 et formeront le cœur d'un campus qui interagira avec son milieu.

www.siteoutremont.umontreal.ca/

L'UdeM PARMIS LES MEILLEURES DU CLASSEMENT DU *TIMES HIGHER EDUCATION*

L'Université de Montréal poursuit sa progression dans le palmarès du *Times Higher Education* en passant au 84^e rang des meilleures universités du monde. L'an dernier,

elle était à la 104^e place et en 2010 à la 134^e, un bond de 50 places en deux ans.

«Cette reconnaissance du très haut calibre de notre université est un facteur de rayonnement international et d'attractivité pour Montréal et le Québec», s'est réjoui le recteur, Guy Breton, à l'occasion de la publication du document en octobre dernier. Le classement du *Times Higher Education* s'appuie sur une série d'indicateurs tels les revenus, les publications, le nombre de citations, l'environnement d'apprentissage, le rapport étudiants-professeur et le nombre de diplômés.

Les perspectives internationales, soit le nombre de professeurs et d'étudiants étrangers de même que le nombre de collaborations internationales, sont aussi prises en compte, et davantage que par le passé, ce qui explique en partie le bond de l'UdeM.

L'Université est par ailleurs au cinquième rang mondial pour ce qui est des universités francophones, mais elle est au premier rang des établissements généralistes de langue française.

UNE NOUVELLE FACULTÉ VOIT LE JOUR

Pour la première fois en 40 ans, une nouvelle faculté a été créée à l'Université de Montréal. L'École de santé publique devient en effet une école facultaire. Par ce geste, l'UdeM démontre toute l'importance qu'elle accorde à la santé publique. Cette faculté regroupera des professeurs de trois départements de santé de la Faculté de médecine auxquels s'ajouteront éventuellement des professeurs d'autres facultés pour y mener des activités d'enseignement et de recherche dans une perspective interdisciplinaire. La mission de la faculté demeure la prévention des maladies ayant une influence sur les populations et la surveillance de la santé de ces populations. L'école maintient également ses projets de coopération internationale, notamment en Haïti et avec l'Unité de santé internationale.





« Mes amis vont mourir si je quitte le jeu maintenant », crie l'enfant de neuf ans en ignorant les pressants appels au souper de sa mère.

Vous avez dit CYBERDÉPENDANCE?

La passion des jeunes pour les jeux en ligne peut devenir obsessive, mais il serait trop tôt pour parler d'une cyberdépendance

« Il en va du jeu en ligne comme de l'alcool et de la nourriture; il faut que chaque famille se donne des règles », souligne Louise Nadeau.



« À table! Olivier, viens manger. — Une minute, maman, je dois tuer les zombies », répond mon fils de neuf ans qui joue à *Minecraft*, un jeu en ligne très populaire auprès des jeunes de son âge. Dix minutes plus tard, il n'a toujours pas rejoint les autres membres de la famille pour le souper. Olivier semble incapable de délaisser son univers virtuel. « Mes amis vont mourir si je les laisse maintenant! » crie-t-il. Est-il cyberdépendant?

« La passion des jeunes pour les jeux en ligne peut devenir obsessive, pathologique dans certains cas, mais on ne peut pas vraiment encore parler de cyberdépendance, lance Louise Nadeau (baccalauréat et maîtrise en psychologie 1970 et 1973). La cyberdépendance n'a pas d'existence nosologique; elle n'est pas incluse dans le DSM-IV, le *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux*, et ne le sera pas dans la prochaine édition à paraître. La recherche est présentement insuffisante pour qu'on puisse établir des signes cliniques distinctifs. »

Mais cela ne veut pas dire que les psychologues ne reçoivent pas de patients aux prises avec des problèmes de cyberdépendance, notamment des jeunes hommes pour qui la seule réalité qui compte est virtuelle.

Toutefois, la professeure titulaire du Département de psychologie de l'Université de Montréal croit que le problème est nettement exagéré. « Les cas de cyberdépendance sont rares et très fortement médiatisés », déplore-t-elle.

Le phénomène est suffisamment rare pour que la chercheuse et ses collègues aient mis trois ans à recruter des participants aux prises avec des troubles associés à leur utilisation d'Internet. « Sur le plan de la recherche, il y a beaucoup de documentation sur le thème, signale-t-elle, mais les travaux comportent des limites importantes. Il est actuellement difficile de dégager ce qui se rapporte à l'usage

d'Internet et ce qui tient d'autres problèmes que présentent les personnes qui viennent chercher de l'aide. »

En 2009, l'équipe de M^{me} Nadeau a réussi à joindre une soixantaine de cyberdépendants qui avaient frappé à la porte des centres de réadaptation en dépendance du Québec. Ces personnes faisaient une utilisation excessive de jeux vidéo d'action et d'aventure, de sites pornographiques ou de sites de relations virtuelles.

L'étude a évalué leurs utilisations d'Internet et des nouvelles technologies ainsi que les difficultés qui en découlent dans toutes les sphères de leur vie. Trois rencontres avec des intervenants ont également permis de discuter des cas de cyberdépendance qui avaient été traités par les cliniciens.

Les principaux résultats de ces travaux sont dévoilés dans un ouvrage intitulé *La cyberdépendance: état des connaissances, manifestations et pistes d'intervention*. Ce qui en ressort, c'est que la cyberdépendance se divise en deux volets distincts qui touchent différents types de clientèle. Le premier est l'univers des jeux, ceux auxquels on joue seul ou en mode multijoueur, et le second est celui des relations virtuelles. « Dans les deux cas, Internet devient un lieu où l'on peut avoir une autre vie, devenir qui l'on veut et interagir avec des gens qu'on n'oserait peut-être pas aborder dans la vraie vie », commente Louise Nadeau, qui a dirigé cette étude.

Les téléphones cellulaires, les ordinateurs portables et les terminaux mobiles (plus connus sous le nom de téléphones intelligents) peuvent eux aussi créer une accoutumance. Certains abonnés sont branchés en permanence. Même la nuit, il leur arrive de se réveiller pour lire une note, envoyer un message texte ou capter un message audio. Mais seule la cyberdépendance partage au moins une



caractéristique avec d'autres dépendances, notamment aux drogues et à l'alcool: la perte de liberté. Selon les experts, il existerait quatre champs liés à la dépendance au Web: les jeux vidéo d'action et d'aventure, les jeux de hasard et d'argent, la pornographie et les relations virtuelles.

Les travaux de M^{me} Nadeau laissent volontairement de côté le volet pornographique. «On ne touche pas à cette problématique, puisqu'il s'agit de problèmes manifestement associés à la sexualité et non aux dépendances», précise-t-elle. Les jeux de hasard et d'argent en ligne sont aussi exclus, car cela relève du jeu pathologique. En choisissant d'explorer la cyberdépendance des gens sous l'aspect du jeu vidéo et des réseaux sociaux, elle a entre les mains un sujet potentiellement très riche... et rempli de mystère.

DÉPENDANCE AU MONDE VIRTUEL, PROBLÈME RÉEL

Depuis 15 ans, le psychologue Jean-Pierre Rochon reçoit dans son cabinet des victimes de diverses dépendances: drogues, alcool, pornographie... De plus en plus, des cyberdépendants le consultent. «La technologie a créé une nouvelle source de dépendance, dit-il. Le cyberdépendant est rivé à son siège, parfois jusqu'à 20 heures par jour, et a perdu presque tout contact avec la réalité.»

Qui sont-ils? Des jeunes hommes principalement, âgés de 16 à 35 ans, qui ont commencé à naviguer pour le plaisir, mais qui sont devenus adeptes de jeux en ligne. Les *massive multiplayer online role playing games* (mieux connus sous le sigle MMORPG), tels *Dark Age of Camelot*, *Guild Wars* ou *EverQuest*, attirent des joueurs des quatre coins du monde et engendrent une participation compulsive. La conception même de ces jeux fait en sorte qu'on demande toujours plus de temps au joueur afin que son personnage virtuel devienne puissant.

À 19 ans, J.M., un client de Jean-Pierre Rochon (maîtrise en psychologie 1986), obtenait des notes convenables au cégep jusqu'à ce qu'il se laisse happer par le jeu *Guild Wars*. Tandis qu'il progressait parmi les *skalds* et les *Knörns*, il a délaissé ses études et a finalement raté son année. «Les cyberdépendants sont un peu comme des toxicomanes. Ils ne consomment pas de substances qui les droguent, mais ils ont la même attitude de fuite devant la réalité de leur existence», mentionne l'auteur du livre *Les accros d'Internet*.

«La dépendance à Internet concerne le monde virtuel, mais le problème, lui, est réel. On traite actuellement 75 personnes qui souffrent de ce type de dépendance, affirme Jacques Couillard, directeur du Centre Dollard-Cormier, le plus grand centre de recherche universitaire sur les dépendances du Québec. Depuis 2008, nous y offrons des services de mieux en mieux adaptés aux cyberdépendants.»

RUPTURE AVEC LA FAMILLE

«À ce jour, les études sur la cyberdépendance comportent des limites inhérentes à la nouveauté du phénomène. Par exemple, on ne connaît pas bien son évolution: est-ce transitoire ou chronique?» souligne Louise Nadeau. La lauréate du prix Marie-Andrée-Bertrand travaille depuis une trentaine d'années dans le domaine de la recherche et de l'intervention relativement aux substances psychoactives. Elle a d'ailleurs occupé pendant deux ans les fonctions de directrice de la recherche scientifique au Centre Dollard-Cormier et a acquis une solide réputation en matière de traitement des dépendances et des troubles mentaux qui leur sont souvent associés.

À son avis, l'usage excessif d'Internet a des effets négatifs encore méconnus, à commencer par les troubles du sommeil. Le principal problème ne serait toutefois pas le risque de souffrir d'une dépendance. Elle fait le parallèle avec la télévision en rappelant la crainte qu'a entraînée cette technologie au milieu du siècle dernier. «À cette époque, la télévision était allumée en permanence dans plusieurs des maisons du Québec. L'écoute se faisait en famille. Cela n'a pas fait de vous ni de moi des accros de la télé pour autant.»

Mais à l'heure des cellulaires et des portables, la tendance est à l'éclatement: chacun regarde son émission à son heure et à des endroits différents. De même, l'adepte de jeux en ligne est isolé devant son écran. «Pour certains, cela peut être un refuge, une rupture avec la famille. Mais pour la majorité des usagers, c'est une forme indispensable de communication avec les autres qui permet au contraire de garder le contact, indique M^{me} Nadeau. Il en va d'Internet comme de l'alcool, de la nourriture et des jeux, il faut que chaque famille se donne des règles pour éviter qu'un plaisir devienne un problème.» ■

DOMINIQUE NANCY

Des jeunes hommes, âgés de 16 à 35 ans, ont commencé à naviguer pour le plaisir, mais sont devenus adeptes de jeux en ligne.

Nous avons choisi Campus Montréal

Nous unissons nos efforts pour mener la plus grande campagne de financement de l'histoire de HEC Montréal, de Polytechnique Montréal et de l'Université de Montréal. Ensemble, elles forment le 1^{er} complexe universitaire du Québec.

UN OBJECTIF 500 M\$

Nous sommes résolument engagés à soutenir l'enseignement supérieur et la recherche. Car c'est en cultivant les talents d'ici, en attirant ceux d'ailleurs et en générant des innovations et des découvertes scientifiques dans tous les domaines que nous rendrons le monde meilleur.



LES COPRÉSIDENTS

Geoffrey Molson
Président et chef de la direction
Club de hockey Canadien,
Centre Bell et Evenko

Thierry Vandal
Président-directeur général
Hydro-Québec

L'honorable Louise Arbour
Présidente-directrice générale
International Crisis Group

Hélène Desmarais
Présidente du conseil
et chef de la direction
Centre d'entreprises et
d'innovation de Montréal

Michael Sabia
Président et chef
de la direction
Caisse de dépôt et
placement du Québec

LES MEMBRES DU CABINET DE CAMPAGNE

- Marc-André Blanchard**
McCarthy Tétrault
- Hélène Brisebois**
SDK et associés
- Claude Chagnon**
Fondation Lucie et André Chagnon
- Louis R. Chênevert**
United Technologies
- Pierre Dufour**
Air Liquide
- Robert Dutton**
Administrateur de sociétés
- Jean Gaulin**
Administrateur de sociétés
- Serge Gendron**
Acier AGF inc.
- Christiane Germain**
Groupe Germain Hospitalité inc.
- Monique Jérôme-Forget**
Osler
- Amir Karim**
Les Industries Polykar inc.
- Jean Lamarre**
Lamarre Consultants
- Pierre Langlois**
Heenan Blaikie
- Monique Leroux**
Mouvement Desjardins
- Paul Lévesque**
Pfizer
- Jacques Parisien**
Astral Media inc. et Astral Radio
- Pierre Pomerleau**
Pomerleau
- Réjean Robitaille**
Banque Laurentienne
- Louise Roy**
Université de Montréal
- Anik Shooner**
Menkès Shooner Dagenais
Letourneux Architectes
- François-Charles Sirois**
Telesystem Itée
- Louis Vachon**
Banque Nationale
- Luc Villeneuve**
Samson Bélair Deloitte & Touche

campus-montreal.ca

LES MUSÉES EN MUTATION

Pour jouer son rôle, le musée d'aujourd'hui doit savoir séduire son public

«LORSQU'ILS VIENNENT AU MUSÉE, LES GENS NOUS DONNENT UNE DISPONIBILITÉ INTELLECTUELLE ET ÉMOTIONNELLE. C'EST TRÈS PRÉCIEUX.» Nathalie Bondil



Christine Bernier, professeure au Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques

Les samourais s'apprentent à quitter Pointe-à-Callière et les Beatles à y faire leur entrée. L'exposition multimédia sur les créations du couturier Jean Paul Gaultier a attiré une foule record il y a deux ans au Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM) et elle est depuis en tournée à l'étranger.

Elle semble bien lointaine l'époque où la tâche du conservateur consistait à prendre soin de la collection permanente et à y choisir des pièces à montrer aux visiteurs. Aujourd'hui, le musée doit transmettre le savoir à ses différents publics mais également les séduire.

«Les musées vivent un grand paradoxe, indique d'emblée Christine Bernier, professeure au Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques de l'Université de Montréal. Ils doivent d'un côté préserver leur collection permanente toujours plus imposante et de l'autre satisfaire les publics assoiffés de nouveautés. Les visiteurs exigent des musées qu'ils soient de plus en plus spectaculaires, qu'ils offrent un roulement de grandes expositions.»

Le défi est majeur, surtout pour les musées du Québec qui, contrairement à d'autres, ont peu de pièces de classe mondiale à prêter. Pour attirer la nouveauté, ils doivent user de stratégie.

DES PROJETS D'ENVERGURE INTERNATIONALE

Francine Lelièvre, fondatrice et directrice générale du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière, est particulièrement fière d'avoir réussi en 2003 à faire venir d'Israël les manuscrits de la mer Morte.

«Jamais Israël n'avait laissé sortir les manuscrits grand format, raconte-t-elle. Le British Museum nous avait appelés et nous avait demandé: "Vous êtes qui, vous?" Ça avait fait parler.»

Le jour où M^{me} Lelièvre a décidé que le Musée présenterait les manuscrits, elle s'est donné cinq ans pour effectuer le travail préparatoire avant de faire la grande demande.

«Nous ne sommes pas dans le club des grands musées qui échangent des pièces; il faut donc faire valoir d'autres atouts et savoir négocier pour réussir à se tailler une place parmi les grands», affirme M^{me} Lelièvre, qui a obtenu sa licence ès lettres, concentration Histoire, à l'Université de Montréal en 1969.

Un musée se doit d'avoir des projets qui débordent du cadre national.

«Produire de grandes expositions nous permet d'aller chercher des membres, de faire vivre le musée, dit Nathalie Bondil, directrice et conservatrice en chef du MBAM. Le marché est petit ici; il serait impossible pour nous de monter de pareilles expositions sans partenaires à l'étranger qui la présenteront par la suite. Pour les intéresser, il faut avoir de bonnes idées et un savoir-faire. C'est ce que nous exportons et le public local en bénéficie.»

Les expositions de portée internationale fidélisent ainsi les visiteurs régionaux.

«De plus, même si les touristes nous visitent pour en apprendre plus sur Montréal, pour voir son lieu de fondation, les grandes expositions sont souvent l'élément déclencheur qui les amènera chez nous», déclare Francine Lelièvre.

«JAMAIS ISRAËL N'AVAIT
LAISSÉ SORTIR
LES MANUSCRITS
GRAND FORMAT.
LE BRITISH MUSEUM
NOUS AVAIT APPELÉS
ET NOUS AVAIT DEMANDÉ:
“VOUS ÊTES QUI, VOUS?”
ÇA AVAIT FAIT PARLER.»



Une partie des célèbres manuscrits de la mer Morte



Francine Lelièvre,
fondatrice
et directrice
générale du Musée
d'archéologie
et d'histoire
de Montréal
Pointe-à-Callière

LES RÔLES DU MUSÉE

Pour survivre dans l'industrie culturelle touffue de Montréal, les musées doivent ainsi concevoir une offre qui réponde aux attentes de leurs différents publics.

« Il y a les connaisseurs, les collectionneurs, les amateurs, les gens qui ne connaissent pas du tout l'art, les touristes qui, en été, représentent 50% de la clientèle des musées », souligne Christine Bernier.

Laborieux, dans un tel contexte, de définir les rôles du musée actuel.

« Une rupture décisive a eu lieu à la fin des années 60, alors qu'on a désacralisé le musée, qui était jusqu'alors très classique, encyclopédique et élitiste », explique Caroline Bergeron, qui a enseigné la nouvelle muséologie dans le programme de maîtrise en muséologie offert conjointement par l'UdeM et l'UQAM.

Les musées accueillent maintenant des groupes scolaires et organisent des ateliers.

« On a fait entrer les gens dans le musée, on les fait maintenant participer, vivre une expérience autour des œuvres », ajoute M^{me} Bergeron.

Un élément important en cette ère où tout peut être vu et appris sur Internet.

« Nous souhaitons amener nos visiteurs à aimer l'histoire de Montréal, à voir la ville différemment et construire des ponts entre la société d'accueil et les néo-Montréalais, fait observer Francine Lelièvre. Il doit rester quelque chose au visiteur lorsqu'il sort du musée. »

Ce petit plus se situe souvent au-delà des œuvres présentées.



L'exposition sur les créations du couturier Jean Paul Gaultier en 2011 a attiré une foule record au MBAM.

« Chaque projet doit porter un message fort qui peut se décliner au quotidien. Par exemple, l'œuvre de Jean Paul Gaultier porte un message profondément humaniste, multiculturel, de tolérance », mentionne Nathalie Bondil, historienne de l'art diplômée de l'École du Louvre et de l'Institut national du patrimoine de Paris qui a reçu en 2011 l'insigne du Mérite de la Faculté des arts et des sciences de l'Université.

« De nos jours, le musée ne détient plus la vérité mais une vérité », déclare Caroline Bergeron.

« Le visiteur peut aimer ou pas notre proposition, ça lui appartient, mais il doit apprendre quelque chose, soutient Nathalie Bondil, qui écrit elle-même plusieurs textes des expositions produites par le MBAM. Le visiteur doit sentir que le musée a fait appel à toutes les ressources possibles pour qu'il puisse entrer en contact avec l'art, avec les œuvres. Lorsqu'ils viennent au musée, les gens nous donnent une disponibilité intellectuelle et émotionnelle. C'est très précieux. Nous devons y faire très attention et la traiter avec le plus grand respect. Nous ne sommes pas dans le divertissement. » ■

MARTINE LETARTE



Le MBAM a inauguré en 2012 ses nouveaux studios Art et éducation Michel de la Chenelière, destinés aux écoles, aux familles et aux organismes communautaires.



Louise Arbour

ELLE A OPTÉ POUR LE DROIT SANS TROP Y RÉFLÉCHIR, MAIS, DÈS QU'ELLE A MIS LES PIEDS EN CLASSE, ELLE A SU QU'ELLE ÉTAIT À SA PLACE. ELLE S'EST DÉCOUVERT UNE PASSION POUR LE DROIT PÉNAL.

COMBATTANTE POUR LES DROITS DE LA PERSONNE



Louise Arbour a choisi le droit «par défaut», sans connaître le travail des juges ni des avocats. «On disait à l'époque que le droit mène à tout pourvu qu'on en sorte!» raconte-t-elle. La juriste de réputation internationale était loin de se douter que son diplôme en droit de l'Université de Montréal (1970) la mènerait jusqu'aux charniers du Rwanda et de la Bosnie comme procureure générale des tribunaux pénaux internationaux, à la Cour suprême du Canada, au Haut-Commissariat aux droits de l'homme des Nations unies et aujourd'hui à l'organisation non gouvernementale International Crisis Group (ICG), active dans la prévention et la résolution de conflits armés.

Cette femme occupée a par ailleurs accepté d'être l'un des cinq coprésidents de la grande campagne de financement Campus Montréal, ce qui réjouit le directeur exécutif de l'opération, John Parisella: «Louise Arbour s'engage dans la cause de l'éducation et elle est un modèle pour les jeunes.»

Le discours de Louise Arbour est empreint d'un profond amour du droit et son esprit critique demeure vif. Longtemps convaincue que le droit international se portait bien puisqu'il avait fait de grands progrès, elle a changé d'avis récemment à la rencontre du Forum économique mondial à Davos. «J'ai vu tous les progrès réalisés dans d'autres

« Les conflits sont nombreux, mais le pire, c'est l'inertie. »

domaines comme les communications et les technologies militaires. Par comparaison, je trouve que le droit n'a pas avancé tant que ça; on radote un peu», a-t-elle affirmé en entretien téléphonique de son bureau à Bruxelles.

Elle donne l'exemple de deux conflits sur lesquels l'ICG travaille: celui des revendications territoriales entre la Chine et le Japon dans la mer de Chine, où se trouvent des ressources naturelles, et celui dans le golf de Guinée, où la piraterie et le trafic de drogues sont monnaie courante. « Dans le premier, les deux parties ne semblent pas avoir d'intérêt à régler le conflit par la voie juridique, alors que dans le second, c'est le chaos. Pour ces deux dossiers, le droit n'a rien à offrir », déplore-t-elle.

Mais elle ne désespère pas pour autant et continue son combat pour les droits de l'homme avec l'ICG présent sur le terrain pour analyser les conflits, travailler sur des solutions et influencer les décideurs. « Les conflits sont nombreux, mais c'est toujours moins décourageant lorsqu'on essaie de faire quelque chose. Le pire, c'est l'inertie », croit-elle.

En poste à l'ICG depuis 2009, Louise Arbour reconnaît que le contexte de travail était tout à fait nouveau pour elle.

« Avec les Nations unies, lorsque j'allais à Kaboul, je voyageais dans un véhicule blindé accompagnée de gardes de sécurité armés. Maintenant, je me promène en petite voiture et je vais dans des gîtes touristiques. Avec l'ICG, on voit un autre visage des pays. »

L'ATTRAIT DE L'INCONNU

Louise Arbour a opté pour le droit sans trop y réfléchir, mais, dès qu'elle a mis les pieds en classe, elle a su qu'elle était à sa place. Elle s'est découverte une passion pour le droit pénal et c'est ce qu'elle a enseigné pendant une dizaine d'années à la Osgoode Hall Law School de l'Université York, à Toronto. Le doyen de l'époque, Harry Arthurs, l'a recrutée en 1972, alors qu'elle était clerc pour le juge Louis-Philippe Pigeon, de la Cour suprême du Canada.

« Les portes commençaient à s'ouvrir pour les femmes et Harry Arthurs était un homme très avant-gardiste. J'avais 25 ans, je ne parlais presque pas anglais et il m'a offert d'enseigner le droit pénal dans cet établissement prestigieux. Ça a été le plus grand saut culturel de ma carrière », indique Louise Arbour, âgée de 66 ans.

Quand elle a été nommée à la Cour suprême de l'Ontario, encore très peu de juges venaient du milieu de l'enseignement.

« Ce fut une chance inouïe. La Charte canadienne des droits et libertés était entrée en vigueur et elle a amené une ouverture du champ d'action sans précédent pour les juges. »

Après s'être fait remarquer dans des conférences sur les droits de l'homme à l'étranger, Louise Arbour a reçu un appel inespéré des Nations unies pour devenir procureure des tribunaux pénaux internationaux pour



M^{me} Arbour, à l'été 2005, alors qu'elle était à la tête du Haut-Commissariat aux droits de l'homme des Nations unies. Elle visitait le village de Fengolo, en Côte d'Ivoire, qui avait été le théâtre de violences ethniques peu de temps auparavant.

l'ex-Yougoslavie et le Rwanda. « Je ne connaissais pas le droit de la guerre, mais ils cherchaient un juge bilingue, donc ça m'a aidée », explique-t-elle.

Devenue par la suite juge à la Cour suprême du Canada, Louise Arbour croyait rentrer au pays pour de bon. Elle a pris part à des décisions controversées, notamment celle d'accorder le droit de vote aux détenus. Puis, Kofi Annan lui a offert le poste de haute-commissaire aux droits de l'homme.

« Je ne pouvais pas avoir de congé à la Cour suprême, donc j'ai refusé. Quelque temps plus tard, j'ai mentionné cette histoire à quelqu'un et le débat a été relancé. J'ai finalement rappelé Kofi Annan pour accepter le poste et j'ai fait mes valises. Je suis accro au changement. »

Mais elle est encore plus accro à l'inconnu. « J'adore arriver dans un environnement où je ne comprends rien! Je ne suis pas très perfectionniste. Une fois que j'ai bien saisi le contexte, je m'intéresse à autre chose que je ne connais pas. » Bien malin donc celui qui devinera de quoi sera fait l'avenir de Louise Arbour. ■

MARTINE LETARTE

COPRÉSIDENTE DE CAMPUS MONTRÉAL

Louise Arbour a accepté la coprésidence de la campagne de financement commune de l'Université de Montréal, Polytechnique Montréal et HEC Montréal. Baptisée Campus Montréal, la campagne a comme objectif d'amasser un demi-milliard de dollars pour appuyer les trois établissements dans leur mission d'enseignement et de recherche.

« Lorsque j'ai quitté Montréal en 1971, je disais toujours que je venais de Montréal, mais que j'habitais temporairement à Ottawa, puis à Toronto, puis un peu partout, explique Louise Arbour. Je ne suis pas bonne pour planifier mon avenir, mais dans mon esprit il est clair que j'allais rentrer un jour. Quelle belle façon de réintégrer la ville que de revenir là où tout a commencé: l'UdeM. Je peux ainsi dire tout ce que j'y ai reçu; c'est le fondement de mon environnement professionnel. »

Depuis qu'elle dirige l'International Crisis Group, Louise Arbour peut directement mesurer l'importance de la philanthropie.

« Donner est un geste de solidarité, signale-t-elle. Il faut mobiliser les gens qui ont des moyens financiers, qui veulent donner, mais qui ne savent pas où. Nous devons aussi aller chercher des dons plus modestes. »

M^{me} Arbour encouragera la participation du plus grand nombre de donateurs à la campagne. Pour la directrice

générale du Bureau du développement et des relations avec les diplômés de l'UdeM, Chantal Thomas, un taux de participation élevé chez les donateurs de la communauté universitaire envoie un signal positif aux grands mécènes: « Nous souhaitons susciter un véritable engagement envers Campus Montréal, une adhésion à la cause qui aura un effet d'entraînement, dit-elle. Pour y arriver, il faut aussi faire connaître les différentes formules qui existent, comme les legs et autres formes de dons planifiés qui sont plus accessibles qu'on le croirait à première vue. Le rôle de M^{me} Arbour dans la campagne sera justement d'ouvrir de nouveaux horizons. »

Elle partage son rôle avec Hélène Desmarais, présidente du conseil et chef de la direction du Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal, Geoff Molson, président et chef de la direction du Canadien, du Centre Bell et d'Evenko, Michael Sabia, président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec, et Thierry Vandal, président-directeur général d'Hydro-Québec. « Louise Arbour apporte un rayonnement mais surtout une expérience unique au sein de ce groupe formidable, souligne le directeur exécutif de la campagne, M. Parisella. Nous sommes extrêmement heureux de sa participation. » ■

M.L.



**BENOÎT
MELANÇON
ENTRE DIDEROT
ET MAURICE
RICHARD**

Au baseball, la balle frappée au sol, le «roulant», aurait pu s'appeler le «lapin» si une recommandation de l'abbé Étienne Blanchard en 1920 avait été retenue par l'usage. Il en est de même du terme «gobeur» préféré à celui, aujourd'hui courant, de «receveur». Le sport lui-même aurait pu se nommer «balle au camp».

Voilà des trouvailles de l'infatigable auteur du blogue «L'oreille tendue», Benoît Melançon, professeur au Département des littératures de langue française, qui a déterrés les travaux de l'homme d'Église (*2000 mots bilingues par l'image*, un dictionnaire visuel en gravures monochromes datant de près d'un siècle) dans une librairie de livres anciens. Le blogueur fait partager à ses lecteurs un de ses dadas: le vocabulaire sportif. Il cause également boxe et hockey, évidemment; l'auteur des *Yeux de Maurice Richard* (Fides, 2012) en est friand. Il est de plus question de lectures recommandées.

Multitâche avant l'heure, Benoît Melançon est entré avec joie dans l'ère numérique même si, à la base, il avait été engagé par l'Université de Montréal en sa qualité de dix-huitième. Il aurait donc pu ne jamais quitter Rousseau et Voltaire de toute sa carrière universitaire. Son doyen n'aurait rien dit, mais l'auteur de *Diderot épistolier* (Fides, 1996) se serait privé de son plus grand plaisir. «Ce qui m'intéresse, ce sont les mots», dit-il lorsqu'on le pousse à résumer en une formule le point commun entre ses champs d'intervention. *Les diplômés* lui ont posé quelques questions.

Pouvez-vous placer par ordre d'importance ces activités de votre quotidien: éditeur, blogueur, professeur, chercheur, auteur, directeur?

Impossible. Ces fonctions ne s'opposent pas; elles se complètent et se nourrissent mutuellement, s'équilibrent. Je lis quelque chose, je le partage sur Twitter; je développe mon propos dans «L'oreille tendue». Cela provoque des réactions et commentaires. Plus tard, le sujet peut devenir un chapitre de livre ou un sujet de cours ou de séminaire.

Ce qui m'intéresse, ce sont les mots. Ceux qui s'écrivent, se parlent, se traduisent. Et les mots sont dans une période faste; il n'y en a jamais tant eu autour de nous.

Justement, comment vont les mots à une époque où les messages écrits sont de plus en plus laconiques... et fourmillent de fautes?

Je ne fais partie ni des «catastrophistes» ni des «jovialistes». La qualité de la langue est plutôt bonne, à mon avis, dans la mesure où l'on respecte les niveaux de langage et les

LE FRANÇAIS N'EST PAS UNE MATIÈRE PARMIS D'AUTRES; C'EST PAR ELLE QUE SE CONSTRUIT NOTRE RAPPORT AU MONDE.

situations de communication. Oui, il y a des fautes dans les textos et les courriels. Mais on n'écrit pas nos travaux de recherche dans cette langue-là. Les travaux que je reçois dans mes cours sont d'excellente qualité, souvent bien meilleure que celle d'il y a 10 ou 20 ans. Il arrive bien sûr que le niveau de langage dans les publicités me dérange. Dans une réclame de Bell, on fait dire à un personnage: «Qui qui vient...» Cette volonté de mimer ce qu'on imagine être la langue populaire me semble bien paresseuse.

S'il me fallait formuler un souhait, c'est que l'Université reste exigeante envers les étudiants, notamment envers les futurs maîtres. Le français n'est pas une matière parmi d'autres; c'est par elle que se construit notre rapport au monde.

Cela dit, il y a au moins trois siècles qu'on nous annonce un dépérissement généralisé de la qualité de la langue française. Si ces craintes avaient été fondées, nous ne saurions plus comprendre un seul texte du passé.

En un an, vous avez gagné les prix André-Laurendeau et Georges-Émile-Lapalme; c'est sans compter les nombreux prix littéraires pour *Les yeux de Maurice Richard*. Qu'est-ce qui vous attend maintenant?

Ces deux prix sont importants, car ils récompensent ma contribution scientifique [André-Laurendeau] et ma contribution culturelle [Georges-Émile-Lapalme]. Or, ce sont les deux pôles de ma vie professionnelle.

Je n'ai pas l'intention de m'arrêter pour autant! Ces distinctions me forcent à me renouveler et à explorer des terrains inconnus. J'ai aussi de vieux projets, dont la bibliographie du 18^e siècle, que je suis à établir depuis 20 ans. J'ai beaucoup de plaisir à choisir des auteurs et à travailler des manuscrits dans le cadre de mes fonctions de directeur scientifique des Presses de l'Université de Montréal. J'ai aussi des engagements à titre de conférencier. Et mon travail de directeur de département et de professeur fait que je ne m'ennuie jamais. ■

MATHIEU-ROBERT SAUVÉ



Sébastien
Kfoury

LA PASSION DES BÊTES

« Je suis responsable pour ma rose », disait Le Petit Prince. Sébastien Kfoury, lui, est responsable pour son animal. « Quand on a un animal de compagnie, il faut savoir être responsable de sa santé et de son bien-être », déclare-t-il. À ses yeux, le contact avec les animaux « rend les êtres humains meilleurs et plus empathiques à l'égard de leurs semblables. L'animal inspire le respect et accentue notre sens de l'entraide. »

Photo de Jean Bernier tirée de l'émission *Animo*.

Diplômé de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal (2000, 2001) et connu du grand public comme l'animateur de l'émission estivale *Animo*, le Dr Kfoury a pu observer le progrès accompli par la médecine des animaux de compagnie depuis une vingtaine d'années au Québec et se réjouit du sens des responsabilités dont font davantage preuve aujourd'hui les propriétaires d'animaux. « Les gens sont beaucoup plus respectueux de leur animal », estime-t-il.

VOIR LES CHOSES AUTREMENT

L'émission *Animo*, qu'il anime depuis trois ans à Radio-Canada, est le fruit de sa propre vision du rapport avec l'animal. « J'ai toujours eu la passion des animaux. Dans cette émission, je voulais aller au-delà de l'approche habituelle centrée sur le marketing et susciter cette même passion pour la relation avec l'animal. J'ai choisi de montrer l'arrière-scène de la médecine vétérinaire, la réalité des soins et la face cachée des coûts de cette médecine. Plusieurs jugent négativement la relation symbiotique que certains entretiennent avec l'animal; je voulais aussi dissiper ce préjugé. »

En janvier dernier, une version pour enfants fondée sur la même approche, *Brigade Animo*, a vu le jour. Le succès que ces deux émissions ont remporté leur a permis de faire des petits à l'étranger; l'an prochain, TV5 diffusera une série de quatre documentaires, *Bêtes curieuses*, qui abordera les différentes formes de relation entre l'humain et les animaux dans diverses cultures.

Lorsque nous l'avons rencontré à l'Hôpital vétérinaire de la Rive-Sud, le Dr Kfoury arrivait tout juste d'un séjour en Inde pour le tournage du premier documentaire. « Pour les Occidentaux, l'être humain a un droit sur l'animal, mais les Indiens ont une autre vision des choses: pour eux, l'animal a droit au bien-être et à l'amour. Nous voulons confronter ces deux visions », souligne le vétérinaire.

Après l'Inde, ce sera le tour du Japon, d'Israël et de la Chine.

UNE ÉTRANGE SYMBIOSE

Cette étrange symbiose entre l'humain et l'animal est unique; aucune autre espèce que l'être humain ne s'entoure d'individus d'autres espèces pour son simple plaisir avec les responsabilités que cela entraîne. Sébastien Kfoury y voit l'expression de l'immense potentiel affectif de l'être humain. « L'homme a d'abord été un prédateur, puis a domestiqué les animaux et développé un lien d'affectivité qui l'a conduit à une relation personnelle avec l'animal », avance le vétérinaire.

Au fil des millénaires, une coévolution des animaux de compagnie et de l'humain s'en est suivie. « Nos animaux de compagnie sont très doués pour comprendre nos comportements ou sentir nos états d'âme, que ce soit à partir de notre langage corporel, de nos mimiques ou peut-être même de nos phéromones. »

Si l'animal est un vecteur d'empathie et peut compenser un manque de relations sociales, le vétérinaire est donc convaincu des bienfaits de la zoothérapie. « Sans être miraculeuse, la zoothérapie est un catalyseur d'émotions. L'animal améliore l'état de l'autiste, par exemple, et lui procure un meilleur sommeil. L'animal apporte des éléments que les autres humains ne peuvent fournir. »

Peut-on avoir cette passion pour nos amis les bêtes et être carnivore? N'en déplaise à certains, Sébastien Kfoury ne lève pas le nez sur un bon steak. Mais il tient à mettre à son menu quelques repas végétariens chaque semaine. « C'est par conviction que la terre ne pourrait nourrir l'humanité tout entière si nous étions tous carnivores et parce que nous n'avons pas besoin de manger autant de viande », déclare-t-il.

À peine 12 ans après l'obtention de son diplôme, le médecin administre aujourd'hui, avec cinq collègues, deux centres d'urgence ouverts jour et nuit à Brossard et à Laval et regroupant de nombreux spécialistes, dont des chirurgiens, des oncologues et des cardiologues, ainsi que deux cliniques de médecine générale à Laval et à Saint-Eustache. Au total, ces centres regroupent quelque 300 vétérinaires et techniciens en santé animale. ■

DANIEL BARIL

**LES ANIMAUX
RENDENT LES
ÊTRES HUMAINS
MEILLEURS,
AFFIRME LE
VÉTÉRINAIRE.**



« Benoît Melançon entremêle les références érudites, ordinaires et populaires dans un style qui nous entraîne, tambour battant, de découvertes en redécouvertes, et de surprises en surprises »
(Sonia Anton, *Épistolaire*)

**DELBUSO
ÉDITEUR**

EN LIBRAIRIE: 19,95 \$ ET EN VERSION NUMÉRIQUE: 9,95 \$
WWW.DELBUSSOEDITEUR.CA

Écrire au pape
et au Père Noël
Cabinet de curiosités épistolaires

« Le résultat est une célébration de l'intelligence et de l'érudition, des bonheurs d'écriture, des histoires surprenantes qui raviront les amateurs de bizarreries et d'inventivité »
(Christian Vachon, *Le Libraire*)



DÉCOUVERTE D'UNE PLANÈTE SANS ÉTOILE

Alors que les étoiles dotées de planètes suscitent un vif intérêt chez les astronomes, une équipe internationale annonce la découverte d'une planète... sans étoile! L'existence de tels astres ayant échappé à la gravité d'une étoile était prédite par les théories sur la formation des étoiles, mais il s'agit du premier cas où l'on a pu établir qu'il s'agit bien d'une planète et non d'une étoile naine brune. La découverte a été faite par une équipe canado-européenne dont font partie quatre chercheurs du Département de physique de l'UdeM, soit les doctorants Jonathan Gagné et Lison Malo et les chercheurs Étienne Artigau et Loïc Albert.

LES RÉSEAUX SOCIAUX AU TEMPS D'HOMO SAPIENS

Le succès d'*Homo sapiens* dans sa dispersion rapide il y a de 200 000 à 35 000 ans n'est pas dû à une intelligence supérieure à celle de l'homme de Néandertal ni à de meilleures techniques de chasse, mais à la création d'objets symboliques qui lui ont permis d'étendre ses relations sociales sur de très vastes territoires. Ces relations étendues ont à leur tour exercé un effet de sélection propice au sens de l'orientation par «boussole cérébrale». Ce scénario, fondé sur les dernières découvertes et avancé par Ariane Burke, du Département d'anthropologie, figure au palmarès des 10 découvertes de 2012 du magazine *Québec Science*.

LES ENFANTS DE FAIBLE POIDS RÉUSSISSENT MOINS BIEN À L'ÉCOLE

Les enfants qui, entre quatre et sept ans, ont un faible indice de masse corporelle (IMC) éprouvent plus de difficultés scolaires à huit ans. Ils accusent également, à un test cognitif, un retard de cinq points sur ceux qui ont un IMC équilibré. C'est ce que révèle une recherche postdoctorale de Sherri Bisset réalisée au Département de psychoéducation. La chercheuse n'a observé aucune corrélation négative entre le surpoids et la réussite scolaire.



LES SOINS MATERNELS MODIFIENT LE GÉNOME

Des études in vitro et en imagerie par résonance magnétique effectuées tant chez le macaque que chez l'être humain montrent que les soins maternels ont un effet déterminant sur l'expression de nombreux gènes liés aux comportements. La privation de soins ou des agressions dans le jeune âge modifient la méthylation de l'ADN et entraînent une diminution de production de sérotonine, ce qui engendre des comportements violents. L'équipe internationale à la source de cette observation incluait plusieurs membres du Groupe de recherche sur l'inadaptation psychosociale chez l'enfant, dont la doctorante Nadine Provençal, codirigée par Richard E. Tremblay.



MOINS DE MATIÈRE GRISE CHEZ LES PSYCHOPATHES

Des criminels violents à tendance psychopathique présentent plusieurs anomalies dans leur développement cérébral, dont un volume neuronal plus faible dans des zones associées aux émotions et au raisonnement moral. C'est ce que montrent plusieurs travaux en imagerie cérébrale faits auprès d'enfants et d'adultes et auxquels a participé Sheilagh Hodgins, professeure au Département de psychiatrie de l'UdeM. La chercheuse souligne l'importance de distinguer les comportements antisociaux avec et sans psychopathie afin d'élaborer des modes d'intervention adaptés à chaque cas.



GARDERIE: GARE AU SURPOIDS!

Les enfants qui fréquentent la garderie ou qui sont gardés par un membre de la famille élargie présentent près de 50% plus de risques de souffrir d'embonpoint ou d'obésité entre 4 et 10 ans que ceux gardés à la maison par leurs parents. Cette différence ne s'explique pas par des facteurs tels le statut socioéconomique des parents ou l'indice de masse corporelle de la mère, affirment les auteurs de l'étude menée au Centre de recherche du CHU Sainte-Justine. Les causes de ce surpoids pourraient être liées à l'alimentation et à l'activité physique.

SORTIR DU PLACARD EST BON POUR LA SANTÉ

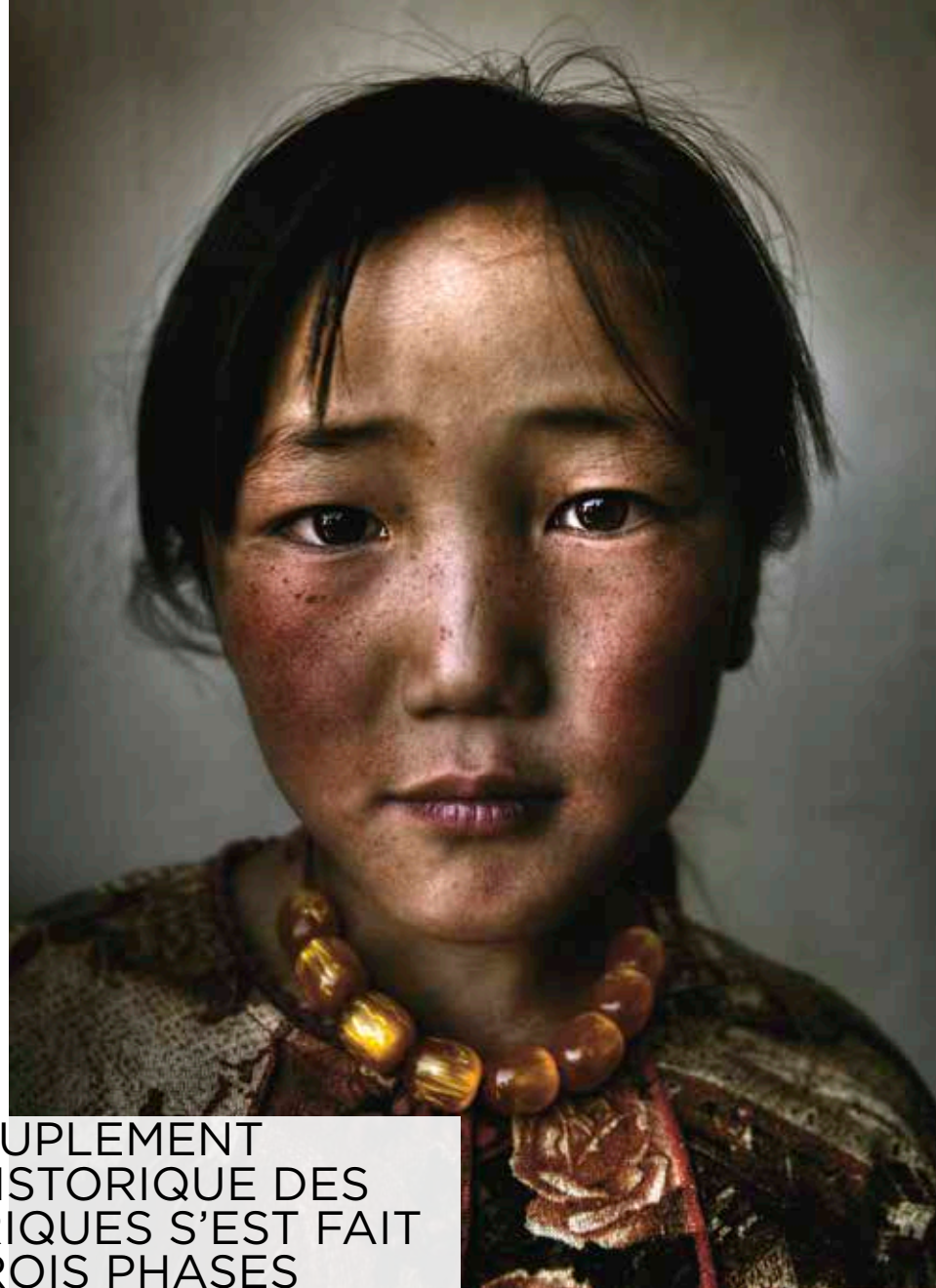
Selon une recherche du Centre d'études sur le stress humain (CESH) de l'Institut universitaire en santé mentale de Montréal, les homosexuels des deux sexes qui affichent ouvertement leur orientation ont un niveau de cortisol moins élevé que ceux et celles qui ne sont pas «sortis du placard». Leurs taux de stress, d'anxiété, de dépression et d'épuisement professionnel en sont d'autant diminués. L'expression de son orientation sexuelle devrait donc être considérée sous l'angle de la santé publique, souligne la professeure Sonia Lupien, directrice du CESH.



LES PUNAISES DE LIT ACCROISSENT L'ANXIÉTÉ

Les punaises de lit, dont la présence croissante à Montréal inquiète les services de santé publique, ne font pas qu'altérer la qualité du sommeil; l'insecte envahisseur est aussi une cause d'anxiété et de dépression. Une recherche entreprise au Département de médecine sociale et préventive par Stephanie Rebecca Susser et son directeur Stéphane Perron montre que ceux qui sont aux prises avec ces locataires indésirables présentent jusqu'à cinq fois plus de symptômes d'anxiété que ceux dont le logement n'est pas infesté. Cet aspect du problème doit être pris en considération dans la lutte contre ce fléau, estiment les chercheurs.

Ces capsules sont tirées d'articles de l'hebdomadaire *Forum* et de communiqués du Bureau des communications et des relations publiques de l'UdeM, qui peuvent être consultés sur le site nouvelles.umontreal.ca/forum.



LE PEUPEMENT PRÉHISTORIQUE DES AMÉRIQUES S'EST FAIT EN TROIS PHASES

Une étude en génétique confirme une hypothèse avancée par les ethnolinguistes

Il y aurait bien eu trois vagues d'immigration asiatique à l'origine des peuples autochtones qui ont colonisé l'Amérique du Nord puis l'Amérique du Sud. Un tel scénario, déjà suggéré par les ethnolinguistes, a été confirmé par une étude en génétique de très grande envergure.

«Les différentes hypothèses linguistiques suscitaient la polémique, mais notre étude met les points sur les i. Elle se distingue des études antérieures par la qualité et le nombre de marqueurs ainsi que par le nombre de groupes ethniques étudiés», affirme Damian Labuda, professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal et chercheur au Centre de recherche du CHU Sainte-Justine.

Publiée dans *Nature*, la recherche à laquelle il a participé avec une soixantaine de collaborateurs a porté sur la comparaison du génome de 52 groupes autochtones des deux Amériques et de 17 groupes de Sibérie.

TROIS VAGUES

Les linguistes avaient déjà établi que les Paléindiens, les Na-Dénés et les Inuits constituaient trois familles linguistiques distinctes et qu'ils devaient donc être issus de trois vagues de peuplement. Le terme «Paléindiens» désigne les ancêtres de la très vaste majorité des peuples autochtones actuels, parvenus en Alaska il y a 15 000 ans par le détroit de Béring encore immergé. Selon le professeur Labuda, ces premiers arrivants étaient peu nombreux ou du moins possédaient une grande homogénéité génétique.

La famille linguistique na-dénée est numériquement beaucoup plus faible et inclut notamment, parmi les peuples les plus connus, les Haïdas de Colombie-Britannique et les Navajos d'Arizona. Leurs ancêtres, originaires de Sibérie, auraient franchi la Béringie il y a de 6000 à 8000 ans.

Les Inuits forment une autre famille linguistique. Ils auraient gagné les côtes de l'Alaska et du Nord canadien vers la même époque que les Na-Dénés et sans doute par la banquise.

Selon les travaux de l'équipe internationale, les descendants des Na-Dénés partagent 90% de leur génome avec les autres peuples autochtones malgré le fait que leur langue n'a aucune parenté avec celles des Paléindiens. «Leurs ancêtres ont laissé peu de traces génétiques — soit seulement 10% du génome — parce qu'ils se sont mêlés aux populations sur place. Mais ils ont néanmoins laissé leur culture et leur langue», explique Damian Labuda.

Étant donné leur arrivée plus tardive, les Inuits ne partagent quant à eux que 57% de leur génome avec les autres peuples autochtones.

L'ÉTUDE A PERMIS DE COMPARER LE GÉNOME DE 52 GROUPES AUTOCHTONES DES DEUX AMÉRIQUES ET DE 17 GROUPES DE SIBÉRIE.



(Illustration: Emiliano Bellini, pour *Nature*.)

DIVERSITÉ LINGUISTIQUE

Ces résultats confirment une hypothèse avancée au milieu des années 80 par le linguiste Joseph Greenberg qui, à partir de comparaisons lexicales, concluait à des origines ethniques différentes pour les trois familles linguistiques en question. Ces travaux étaient appuyés par des données sur la morphologie dentaire et par une première étude en génétique.

Kevin Tuite, professeur d'ethnolinguistique au Département d'anthropologie de l'UdeM, est plutôt critique à l'endroit des travaux de Joseph Greenberg. «Il existe 1200 langues chez les autochtones des deux Amériques, mentionne-t-il. Greenberg laisse croire que les Paléindiens avaient une langue commune, mais il est peu probable qu'une même langue ait donné autant de groupes linguistiques en 15 000 ans.»

Il estime donc que le ou les groupes à l'origine des Paléindiens parlaient déjà des langues différentes. «Des tribus nomades peuvent très bien être apparentées génétiquement, avoir des pratiques culturelles semblables, mais parler des langues distinctes», fait-il valoir.

Pour expliquer la présence des 1200 langues autochtones aux structures très variées, il faut, selon le linguiste, soit une période de 20 000 à 30 000 ans si l'origine est commune, soit une diversité linguistique préexistante si le temps écoulé n'est que de 15 000 ans. Il opte pour la seconde hypothèse. ■

DANIEL BARIL



Mercedes-Benz

TALAL SATER

Téléphone: (514) 577-7710
talalbec@silverstar.ca

Silver Star
MONTREAL

7800, boulevard Décarie
Montréal (Québec) H4P 2H4

15 ans avec Mercedes-Benz

LES FEMMES RÊVENT AUX ARAIGNÉES, LES HOMMES AUX EXTRATERRESTRES

Les femmes se souviennent mieux de leurs rêves que les hommes

Même si elles ne rêvent pas plus que les hommes, les femmes se souviennent mieux de leurs rêves et les thèmes oniriques sont plus émotionnels. C'est ce que révèle l'analyse de contenus oniriques fournis par près de 29 000 personnes âgées de 10 à 80 ans et recueillis sur un questionnaire en ligne par Toré Nielsen, professeur au Département de psychiatrie de l'Université de Montréal et directeur du Laboratoire des rêves et cauchemars de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

Les données révèlent un écart assez constant entre les femmes et les hommes pour ce qui est du souvenir des rêves tout au long de la vie. Vers 15 ans, par exemple, le nombre moyen de rêves survenus au cours du dernier mois que disent se rappeler les femmes est de 9,5 contre 8 pour les hommes. Entre 20 et 30 ans, les femmes en rapportent 10 et les hommes 8,5. Le nombre de rêves dont on se souvient augmente durant l'adolescence et diminue à partir de 30 ans pour les hommes et de 40 ans pour les femmes.

Cette différence dans l'accès aux rêves ne serait pas due au fait que les femmes rêveraient plus que les hommes. «Il n'y a pas de différence dans la durée du sommeil paradoxal [principale période des rêves] entre les hommes

et les femmes ou, s'il en existe une, elle n'est pas assez significative pour expliquer cet écart», affirme le professeur Nielsen.

À son avis, la différence s'expliquerait plutôt par l'aspect émotif lié aux rêves. «Les rêves ont une fonction de régulation des émotions et ils jouent un rôle dans la mémoire émotive, explique-t-il. Les émotions peuvent être plus vives à l'adolescence et les systèmes neuronaux qui les engendrent présentent des différences selon le sexe.»

Les femmes manifestent en outre davantage d'intérêt que les hommes pour les rêves. Cela s'observe dans la vie de tous les jours et en laboratoire, où elles sont beaucoup plus nombreuses à participer à des travaux sur le sujet. Dans la présente étude, 23 000 des 28 888 sujets sont des femmes!

PLUS DE CONTENUS NÉGATIFS

Des travaux antérieurs, à partir du même questionnaire rempli par des étudiants d'université, montrent qu'être pourchassé dans ses rêves est le thème qui revient le plus souvent, peu importe le sexe. Les femmes sont toutefois plus nombreuses à se voir poursuivies, soit 83% contre

78% pour les hommes. Les rêves à contenu sexuel viennent en deuxième place mais ils arrivent au premier rang chez les hommes: 85% des répondants rapportent de tels rêves contre 73% des répondantes. Les rêves de chute occupent la troisième place, sans différence de sexe.

En outre, les femmes rêvent plus souvent qu'une personne vivante est morte, qu'elles échouent à un examen, qu'elles sont paralysées par la peur et elles sont plus souvent aux prises avec des insectes, des araignées et des serpents. Les hommes sont plus nombreux à rêver qu'ils volent ou flottent dans les airs, qu'ils ont des pouvoirs magiques ou des facultés mentales supérieures, qu'ils assassinent quelqu'un, qu'ils voyagent vers d'autres planètes et rencontrent des extraterrestres!

«Les contenus négatifs sont plus fréquents chez les femmes que chez les hommes, en conclut Toré Nielsen. Cela concorde avec le fait que les femmes, surtout à l'adolescence, rapportent plus de cauchemars que les hommes.»

Pour les deux sexes, c'est entre 20 et 30 ans que ces contenus négatifs sont les plus nombreux. «C'est aussi dans cette tranche d'âge que l'indice de bonheur est à son plus bas», note le chercheur. Cette corrélation tend à étayer le lien qu'il établit entre rêves et vécu émotif. ■

DANIEL BARIL

LES FEMMES MANIFESTENT D'AVANTAGE D'INTÉRÊT QUE LES HOMMES POUR LES RÊVES.



CONFECTION CLOTHING

Baumier
Coppoly
Hugo Boss
Jack Victor
Strellson
Tombolini
Van Gils

SPORTSWEAR

Aquascutum
Barbour
Boss Green
Brax
Bugatti
Burberry
Canada Goose
Citizens of Humanity
Eden Park
Façonnable
John Varvatos Star USA
Klaus Boehler
M.E.N.S.
Olymp
Paul & Shark
Polo Ralph Lauren
Robert Graham
Robert Talbot
Strellson
7 for all Mankind

CHAUSSURES SHOES

Allen Edmonds
Cole Haan
Ecco
Fratelli Rossetti
Hugo Boss
Johnston & Murphy
John Varvatos Star USA
Lloyd
Pikolinos

TOMBOLINI
printemps 2013

OGILVY ESPACE HOMME AU 4^e
monieur 1307, rue Sainte-Catherine O.
514.845.4742
ogilvycanada.com



UNE BOURSE A PERMIS À LÉA CHARPENTIER DE PASSER AUX CYCLES SUPÉRIEURS

L'étudiante rêve de réformer le système de santé

Comme toutes les futures infirmières, Léa Charpentier rêvait, plus jeune, de soigner des malades. Sauf qu'aujourd'hui, à sa troisième année de baccalauréat en sciences infirmières à l'UdeM, elle rêve d'aller encore plus loin. Plutôt qu'accourir au chevet des patients, elle souhaite maintenant guérir ce grand malade qui résiste à tous les remèdes : notre système de santé. Vaste programme!

« J'ai l'impression que les infirmières sont rarement prises en considération par les gestionnaires, ce qui provoque beaucoup de frustration dans le réseau. Je veux changer les choses », déclare cette jeune femme avec assurance. Pour ce faire, Léa Charpentier, 24 ans, se donne les moyens de ses ambitions. Grâce à ses très bons résultats scolaires, elle a pu entreprendre un cheminement *honor*, qui permet aux étudiants de commencer une maîtrise à leur troisième année de baccalauréat et de réaliser, en fin de programme, un travail en recherche.

Par la suite, elle entend poursuivre ses études au deuxième cycle en administration, sa nouvelle passion. « Avec leur spectre d'action très large, les infirmières peuvent, à mon avis, participer plus activement à l'élaboration des politiques en santé », plaide l'étudiante, qui espère troquer son uniforme contre un habit de gestionnaire le plus rapidement possible.

Cependant, les études coûtent cher, surtout quand on réside loin de la maison familiale. Léa Charpentier, native de Sherbrooke, doit donc supporter, en plus des droits de scolarité à payer, les coûts d'un logement en ville. Ce qui ajoute à ses soucis, c'est que son cheminement *honor* est très exigeant, ce qui l'empêche d'occuper un emploi à temps partiel pendant ses études. Résultat : elle s'endette.

Heureusement, la bourse de 2000 \$ qu'elle a reçue du Fond Noëlla et Arthur Boyer (succession) lui permet de respirer un peu. « C'est très gratifiant de réaliser qu'il y a des gens qui croient en nous. Ça m'a donné la petite tape dans le dos pour me convaincre de continuer mes études aux cycles supérieurs », dit la dynamique jeune femme. En 2012, Léa Charpentier a fait partie des 285 boursiers de l'UdeM qui se sont partagé un montant de 556 700 \$. Cette aide financière, qui encourage les étudiants à persévérer dans leurs études, provient de la généreuse contribution de donateurs.

En plus de vouer un grand intérêt à l'Afrique, continent qu'elle a visité à quelques reprises, Léa Charpentier se passionne pour les jeux de société. « J'adore quand il faut user de stratégie », indique-t-elle. Sans doute que ce goût lui servira plus tard lorsqu'elle devra convaincre les décideurs de faire bouger la gigantesque machine du ministère de la Santé et des Services sociaux. ■

SIMON DIOTTE



DES GÉNÉRATIONS DE DIPLÔMÉS FIERES DE FAÇONNER L'AVENIR

Ensemble, ils donnent à leur université les moyens de maintenir l'excellence.



Contribuez dès maintenant au www.bdrd.umontreal.ca ou utilisez le formulaire ci-contre.

Pour information, composez le 514 343-6812 ou le 1 888 883-6812.

Les campagnes de financement sont organisées par le Bureau du développement et des relations avec les diplômés avec l'appui de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal.

Un merci particulier est adressé aux étudiants donateurs du Fonds d'amélioration de la vie étudiante.

McCarthy Tétrault s.r.l.
McDougall-Jasper, Mary Lou
McMahon Distributeur pharmaceutique inc.
McNamee, Graham
McNeil, Jean
McNeil, Raymond
Medi-Cal Royal Canin
Veterinary Diets
Meilleur-Pagé, Suzan
Melançon, Benoît
Melançon, Robert
Melançon, Serge B.
Meloche, Roger
Meloche, Sylvain
Ménard, Michel
Ménard, Nathan
Mendelsohn, Max
Mercier, Marcel
Mercier, Richard M.
Merola, Mario
Messier, Bernard
Messier, Serge
Messier, Yves-René
Métro inc.
Meunier, Monique
Meunier, Paul
Michaud, Georges
Michaud, Monique
Michaud-Lalanne, Hortense
Milette, Jacques
Millet, Bernard
Minotto, Claude
Mintz, Gary
Mittal, Khyali Ram
Molinari, Patrick A.
Mompalmer, Richard L.
Mongeau, Monique
Mongeon, Robert
Montana, Caroline
Montplaisir, Serge
Morazain, Marie-Claude
Moreau, Jean-Jacques
Morin, Benoît
Morin, Claude
Morin, Claude L.
Morin, Gaétan
Morin, Jacques-Yvan
Morin, Jean-François
Morin, Jean-Pierre
Morin, Michel
Morissette, Gilles
Moser, Walter
Motulsky, Bernard
Mousseau, Normand
Munger, Richard
Murphy, Constance J.
Murray, Gregor
Nantel, Jacques
Nattiez, Jean-Jacques
Nepveu, Pierre
Nepveu, Raymond
Neumann, Peterjurgun
Newman, Nicholas-M.
Nguyen Bui, Thi Mui
Nguyen, Hung Phong
Nguyen, Oanh
Nissaire, Robert
Noreau, Pierre
Normandeau, André
Normandeau, Robert
Octeau, Guy
O'Donoghue, Paul H.
Ogilvy Renault
Ouimet-Scott, Paule
Ovington, Geoffrey
Pagé, Arthur

Remise, Claude
Rémy-Prince, Suzanne
Renaud, Jean
Retallack-Lambert, Nancy
Richard and Edith Strauss
Canada Foundation
Richard, Louise-Hélène
Richer, Claire
Richard, Pierre J. H.
Rinfret-Raynor, Maryse
Roberge, Fernand
Roberge, Yvon
Robert, Francine
Robert, Lyse
Robert, Pierre
Papageorges, Constant
Robillard, Jean
Robitaille-Cartier, Céline
Rocher, Guy
Rodrigue, Charles
Rodrigue, Jean-Marie
Rolland, Lucien G.
Paré, Jean-Philippe
Parent, José V.
Parent, Marie-Agnès
Parizeau, Jacques
Parolin, Livio
Pathy, Laurence
Patoine, Claude
Patry, Richard
Payette, Louis
Pearson, Donald James H.
Péladeau, Pierre Karl
Pellerin, Guy
Pelletier, Micheline
Pelletier-Hardy, Michèle
Pépin, Élise
Pépin-Desautels, Réjane
Péronnet, François
Perreault, Claude
Perron, Jacques R.
Pham, Vu-Bien
Pharand, Gilles
Piché, Claude
Piché, Ginette
Piché, Victor
Pineault, Raynald
Pirzadeh, Maneli
Plessis-Bélair, Michel
Poirier, Louise
Poirier, Réjean
Poirier, Robert
Poliquin Coderre, Louise
Pomerleau inc.
Poplaw, Mason
Porret, Jean
Portelance, Michel
Potvin, Pierre
Poulin, Carmen
Poulin, Daniel
Poupart, André
Poupart, Emmanuelle
Prégent, Ronald
Prévost, André
Pro Doc Itée
Proulx, Marcel
Proulx, Raymonde
Proulx, Roland
Provencher, France
Provigo
Provost, Paul-Émil
Prud'Homme, Robert
Puchhammer, Jutta
Quessy, Sylvain
Quinn Dansereau, Marilyn
Quinn, Alain
Rabinovitch, Irving
Rabkin, Yakov
Racette, André
Racicot, Michel
Rae, John A.
Räkel, Hans-Herbert
Ranger, Pâquerette
Rasio, Eugenio
Rayle, Pierrette
Raymond, Pierre A.
Reber, Christian
Réhault-Sagnières, Anne
Reitman, Jeremy H.

CLUB DU RECTEUR

Anonymes (60)
Abela, Anthony
Abiad, Mazen
Adamczyk, Georges
Alarie, Lise
Alcon Canada inc.
Allard, Christiane
Allard, Virginie
Angers, Jean-Charles
Angers, Stephen
Arboux, Jean Daniel
Arcache, Jean-Patrick
Archambault, André-P.
Arguin, Louis-Pierre
Asselin, André P.
Asselin, Jean-Paul
Auclair, André
Auclair, Claude
Audet, Jasmin
Audet, Louis-V.
Audren, Marie
Auger, Michel
Bach, Normand
Bachand, André-J.
Bachand, Raymond
Bachand, Robert
Baillargeon, Isabelle
Baillargeon, Louise
Baillargeon, Philippe-Antoine
Banville, André
Banville, Bruno
Baum, Gregory
Beauchamp, Normand
Beaudet, Julie
Beaudoin, François
Beaupré-Lavallée, Alexandre
Beauregard, Diane
Bédard, Éric
Bédard, Gerry
Bélair, Manon
Bélanger, Jacques
Bélanger, Robert
Béliveau, Nathalie-Anne
Bellerive, Audrey
Benoit, Jean
Trudel, Pierre
Benoit-Letendre, Marie-France et Letendre, Louis
Bentkowski, Pierre
Bérard, Jean-Frédéric
Berbari, Roni Simon
Berdugo-Adler, Joelle
Bergeron, Annick
Bergeron, Joël
Berleur, Simon
Bernard, Léa
Bernard, Monique
Bernstein, Daniel S.
Bernstein, Michael
Berthiaume, Luc
Bertrand, François
Bertrand, Jean-François
Bertrand, Louise
Viau, Claude
Viau, Louise
Ville de Montréal
Vinay, Patrick
Simonet, Alain Patrick
Vincent, Michel
Vinet, Luc
Vinet, Michel
Waechter, André
Waldron, Karen
Blais, Daniel
Blais, Diane
Wener, Jonathan
Smyth, Gordon
Woehrling, José
Wolf, Irving
Wuest, James D.
Xstrata Nickel
Zeller Family Foundation

Boisclair, Philippe
Boisjoly, Hélène
Boismenu, Daniel
Boivin, Danielle
Boivin, Pierre
Bolduc, Charles
Bolduc, Yvan
Bonnier, Manon
Borgmann Crago, Martha
Bose-Demole, Anne
Bossé, Jean-Paul
Bouchard, Dominique
Bouchard, François
Bouchard, Marc
Bouchard, Marie-Philippe
Bouchard, Yves
Boucher, Anne-Louise
Boudreau, Lucie
Boudreault, Richard
Bouhout, Nadia
Bouliane, Guy
Bourbonnais, Luc
Bourgon, Benoit
Bourguignon, José
Bourque, Nathalie
Boutet, Sophie
Boutet, Jacqueline L.
Boutin, Nathalie
Bouvet, Sylvie
Bouvier, Marie-Claude
Bovet, Pierre
Boyer, René
Boyle, Pierre
Brassard, Jean
Brassard, Yves
Breton, Jean-Claude
Brisebois, Ronald
Brisson, Thérèse Anne
Brizard, Yvon
Brodeur, Patrice
Brossoit, Réal
Brouillard, Joannie
Brouillette, Carole
Brousseau, Louis
Brown, Robert E.
Brownstein, Janis
Bruneau, Diane
Bruneau, Luc
Buffoni, Virgile
Burns, Robert
Busque, Lambert
Cader, Arnold
Caillé, Martin
Calado, Suzy
Campagna, Marie Louise
Thérèse S.
Cardoso, Manuel R.
Cardoso, Marguerite
Carley, Michael J.
Carréno, Sébastien
Carrier, Christian
Carrier, Julie
Carrier, Paul
Carrier, Réjean
Carrier, Steven
Cassar, Matthew et Peter
Chabot, Jean-Hugues
Chagnon, Monique
Chamberland, Manon
Champagne, Michel
Charbonneau, Alain
Charbonneau, François
Charbonneau, Julie
Charest, Jean
Charette, Carmen
Charlton, Anne
Chartrand, Jean
Chasin, Marshall
Blais, Daniel
Blais, Diane
Blanchard, Bernard
Blondin, Bruno
Blouin, Lynn
Blouin, Paule
Boilard, Jean-Guy
Boileau, Gabriel
Boileau, Jacques
Boily-Bousquet, Antonine

Comtois, Paul
Constantin, Isabelle
Cooren, François
Corbeil, Jean-Michel
Cordeau, Jean
Cormier, Hugues
Cornellier, Michel
Corriveau, Louise
Cossette-Poittevin, Andrée
Côté, Éric
Côté, Martin
Côté, Valérie
Cotler, Irwin
Coulombe, Marc-André
Coulon, Jocelyn
Courchesne, Luc
Cousineau, Jacques
Cousineau, Yves
Coutu, Michel
Couvrette, Robert
Daher, Sam
Dallaire, Michel
Dalphond, Claude
Damiani, Georges
Dang, Minh Ha
Dansereau, François
Dansereau-Trahan, Stéphanie
Dao, Trong Can
Daoust, Isabelle
D'Aurey, Johanne
De Guise, Diane
De Koninck, Louis
De Ladurantaye, Louis
Deblois, Marc
Décary, Claude
Delage, Jean-Nicolas
Delisle, Jean-Sébastien
Delisle, Michel
Deniger, Marc-André
Depot, René
Der Kevorkian, Hrair
Des Côteaux, Luc
Deschamps, Claire
Desmarais, Pierre
Desnoyers, Stéphane
Desrochers, Mario
Desrochers, Danielle
Dessureault, Denyse
Devito, Catarina
Di Battista, Michel
Di Palma, Mario
Dietze, Sterling
Dion, José
Dion, Martin
Dion, Réal
Dion-Breton, Louise-Marie
Dionne, Jean-Luc
Doré, Louis-Joseph
Douaire, Richard
Doucet, Jean
D' Louis Dorval
orthodontiste inc.
Du Saul, Jean-Luc
Dubé, Stéphane
Dubois, Audrey
Dubord, Benoit
Dubost, Annemarie
Dubreuil, Pascal
Dubuc, Dominique
Duchemin, Yves
Duchesnay, Gaétan
Duchesneau, Daniel
Dufour, André
Duguay, Robert M.
Duhaine, Morris
Duhamel, Lisette Émilie
Dumont, Richard
Dupont, Robert
Dupuis, Charles
Dupuis, Gilles
Duquette, France
Clavel, Christian
Sylvie
Eberle-Sinatra, Michael
Edmunds, Frédéric John
Elian, Hanna
El-Khatib, Hicham
Engel, Hélène
Erick, Pierre-Val

Fabi, Jean-François
Fairbrother, Julie-Hélène
Familiprix inc.
Ferron, André
Fillion-Véronneau, Pierrette
Fillion, Michel
Fiore, Ross
Fletcher, Susan
Fondation famille Wood
Fondation Jeanne-Mance
Fondation Marie-Vincent
Fontaine, André
Fontaine, Jean C.
Forest, Denis
Forget, Maurice
Fossey, John
Foucher, Armand
Fournier, Dominic
Fournier-Masse, Gisèle
Frank, Diane
Frappier, Guy
Gadoury, Karine
Gagner, Martin
Gagnon, Christian
Gagnon, Claude
Gagnon, Michèle
Gagnon, Yves
Gareau, Raynald
Gareau-Harris, Renée
Gaudreault, André
Gaudreault-Desbiens, Jean-François
Gendreau, Ysolde
Gendron, Bernard
Généreux, Marc
George, Valérie Anne
Giampaolo, Aldo
Gibson, Daryl Robert
Gignac, Alain
Giguère, Marie-Claude
Gilker, Stéphane
Gingras, Léa
Girard, Alain
Girouard, Marie-Hélène
Giroux, Nadine
Godin, Daniel
Gold-Gosselin, David
Goodhue, Christian
Gosselin, Claude
Gosselin, Yves
Goulet, Geneviève
Greenberg, Stephen
Greenspoon, Albert A.
Grenier, Ruth
Guay, François
Guérin, François
Guertin, Geneviève
Guilbault, Lyne
Guillemette, Daniel
Guimond, Denis
Guimond, Lucie
Gurman, Abraham
Guy, Caroline
Hagen, Mark
Haines, Victor
Hamel, Sylvie
Handfield, Ginette
Hardy, Ghislaine
Harrington, Matthew P.
Harris, Jean-Guy
Hébert, Sylvie
Heuff, Wayne
Ho Co, Ruong Thi
Hoppenheim, Mel
Houle, Raymond
Hrit, Manuela
Dumont, René
Hyman, Stanley
Inniss, Roland
Jalette, Patrice
Janvier, Kevin
Jarry, Jocelyne
Jeansonne, Jacques
Jenson, Jane
Jetté, Claude
Jobin, Martine
Jodoin, Richard
Joli-Cœur, Anne

Jolin, Bernard
Jones, Dustin
Joyal, Micheline
Kalanian, Nairi
Kandelman, Daniel P.
Kasirer, Nicholas
Kassie, Lynne
Kassiss, Jeannine
Kozloff, David
Kussner, Marvyn
La Flèche, Éric Richer
Laberge, Jean
Laberge, Roger
Labrie, Andrée
Lacasse, Maryse
Lacourcière, Marc
Lacroix, Benoit
Laferrère, Bertrand
Lafond, Jean-François
Lalande, Raymond
Lalonde, Daniel
Lalonde, Marie
Lam, Kenneth
Lamontagne, Daniel
Lamoureux, Gilles
Landry, Gabrielle
Landry, Suzanne
Landry-Schonbeck, Anaïs
Langlois, Serge
Lapalme, Guy
Laperrière, Françoise
Lapointe, Charles
Lapointe, Roger
Laramée, Jean
Larochelle, Serge
Lasry, Jean-Claude
Monat, Pierre
Laurendeau, Normand
Laurin, Luc
Laurin, Stéphane
Lauzon, Julie
Lavallée, Carole
Lavoie, François
Le Corre, Isabelle
Le Versant et affiliés
Lebeau, Gérard
Leblanc, Christian
Leblanc, Jacques
Leblanc, Jude
Leblanc, Lucille
LeBlanc, Richard
LeBlanc, Suzanne
Léboeuf, Jean-Marc
Leduc, Antoine
Leduc, Bernard
Leduc, Claude E.
Leduc, Marie-Andrée
Leduc, Pierre-Yves
Lefebvre, Michel
Lefebvre, Patrice
Lefebvre, Pierre
Lefort, Louise A.
Légaré, Jocelyne
Lemay-Des Marchais, Denyse
Lemire, Paul
Lemmel, Albert
Lemyre-Albert, Lucille
Lépiciér, Philippe
Leroux, Thérèse
Les Éleveurs de volailles du Québec
Lesage, Benoit
Letendre, François
Létourneau-Saheb, Lise
Levac, Nathalie
Léveillé-Imbeault, Céline
Lévesque, Johanne
Levy, Joseph
Lewis, Paul
Limoges, Judith
Lord, Francine
Lord, Martin
Lozeau, Jean
Lussier, Jacques

PHILANTHROPIE

Lutfy, Grace
Mahseredjian, Sahag
Mai, Stephanie
Malo, Annie
Malo, Jacques
Malo, Michel
Malo, Nadine
Marchand, Claude Françoise
Margossian, Eileen
Marku, Hysni
Martel, André
Martel, Lucie
Martel, Richard
Martin, Béatrice
Massé, Michel
Massicotte, Étienne
Masson, Auguste
Matton, Marie-Claude
Mayer, Danièle
Mayrand, Chantal
McCain, Michael H.
Ménard, L. Jacques
Menkès Shooner Dagenais
LeTourneur Architectes
Mercier, Monique
Mercier, Vincent
Michaud, Julien
Michaud, Pierre A.
Michaud, Pierre-Louis
Mignotte, Max
Mikus, Jean-Philippe
Miousse, Marie-Hélène
Miranda, Duarte M.
Moisan, André
Mollica, Luigina
Molson, Frederick William
Monat, Jean-M.
Mongeau, Annick
Mongeau, Éric
Mongeau, Nathalie
Montpetit, Andrée
Moreau, Marie Hélène
Moreau, Martine
Moreau, Pierre
Morin-Gonthier, Mariette
Moyes, Lianne
Murphy, Bruce D.
Nadeau, Charles
Nadeau, Jean-Guy
Nadeau, Marc
Nakhé, Louis
Neyron-Malo, Jeanne
Nézet-Séguin, Yannick
Nguyen, Dac Cuong
Nguyen, Duc-Thanh
Nguyen, Thanh-De
Nguyen, Tien Dung
Nguyen, Xuan Son
Nicolescu, Carelia
Nishio, Clarice
Noël, Jacques
Nolin, Diane
Normandeau, Sylvie
Novello, Marc
Nowakowski, Matthew
Olson, Rory
O'Neill, Louis-Martin
Orr, Jeffrey
Orr, William K.
Ostrov, Sabrina
O'Sullivan, Katherine
Ouellette, Luc
Palardy, Nadine
Palfreeman, Mark
Levac, Nathalie
Paquet, Michel
Paquin, Benoit
Levy, Joseph
Paré, Renée
Parent, Jean-Pierre
Lord, Francine
Patenaude, Robert
Patry, Louise
Payet, Yves

« *Merci à nos diplômés et amis qui, en grand nombre, donnent à leur université les moyens de maintenir son niveau d'excellence.* »

Pellerin, Cheryl
Pelletier, Jacques
Perreault, Jérôme
Perreault, Maxime
Perreault, Sylvain
Perron, Robert
Petit, Raynald
Pétrin, Philippe
Petzold, Aline
Phaneuf, André
Pichette, Monic
Plante, Claude
Plante, Pierre G.
Plourde, Réal
Poirier, Sylvain
Poitevin, Michel
Poliquin, Patrick
Pomier Layrargues, Gilles
Préfontaine, Éric
Prévost, André-Paul
Prieto, Ignacio
Proulx, Jean-Claude
Provencher, Margot
Provost, Jean
Prupas, Michael
Quesnel, Nadia-Marie
Raby, Elisabeth
Racicot, Jean
Raymond, Diane-H.
Raymond, Dominique
Raymond, Martine
Raymond, Réal
Raymond, Yves
Raynault, Marie-France
Rémillard, Marcel
Renaud, Pierre
Renaud, Stéphane
Richard, Jacques
Richard, Laurent Alexandre
Richer, Gilles E.
Riendeau, Gilles
Riou, Céline
Rivard, Guy
Rivest, Pascal
Rizkallah, Jean
Roberge, Jacques
Robert, Marc
Robidoux, Berthe
Robillard, Denise
Robitaille, Claire
Rolland, Denis
Rolland, John
Roy, André
Roy, Brigitte
Roy, Paul-Émile
Ryan, Paul
Saba, Tania
Sabbatini, Luca
Sabourin, Patrick
Sabourin, Thomas
Sabry, Waleed Osman Ismail
Saine, François
Saine, Marie-Josée
Saint-Pierre, Bernard
Saint-Pierre, Michel
Salaün, Jean-Michel
Santerre, Josée
Sara, Paul
Sarault, Guy
Sauerwein, Hannelore
Saulnier, Jean
Sauvé, Pierre
Savard, Louyse
Savard, Pierre
Savard, Valérie
Savoie, Pierre
Schwartzwald, Robert
Sherman, Mark

Shivick, Morris
Silbert, Richard
Simpkin, David
Sirois, Nicole
Skoryna, Jane M.
Smith, Allan M.
Sontag, Robert
Soucy, Benoit
Soulières, Denis
Soumis, Renée
Stafford, Luc
St-Cœur, Diane
Sternberg, Esther S.
St-Jacques, Pierre
St-Louis, Huguette
St-Louis, Jean
Stoll, Daniel
Sutton, Moise K.
Synnott, Edmond
Synnott, Gabriel
Syrovatka, George
Taché, Charles-Robert
Taite, Charles
Talpis, Jeffrey
Tanguay, Geneviève
Tanguay, Lucien
Tanguay, Mario
Tanguay, Serge
Tarte, Yves-Germain
Tassé, Louis
Telmosse, André
Terebesi, György
Terjanian, Lena
Tessier, Marc-André
Tessier, Robert
Tétrault, Denis
Théoret, Daniel
Théoret, Manon
Théroux, Julie
Thiffault, Jean
Torrallbo, Robert
Toudjian, Takvor
Tousignant, Serge
Tremblay Quesnel, Carole
Tremblay, Denis
Tremblay, Éric
Tremblay, Luc
Tremblay, Martine L.
Tremblay, Michel
Tremblay, Régis
Trempe, Louis
Tripp, Éric
Trudeau, Alain
Trudeau, Céline
Turgeon, François P.
Tyers, Michael
Vachon, Claire
Vachon, Louis
Vachon, Patrice
Valiquette, Lucie
Valiquette, Marc
Valiquette, Robert
Vallée, Guylaine
Van Every, Elizabeth
Van, Dong Phung
Vanasse, Julie
Vanier, Jacques
Vauclair, Sylvain A.
Vaugeois, Denis
Vennat, Manon
Vermeys, Nicolas
Véronneau, Hélène
Verreault, Alain
Verville, Marcel
Viana, Maria De Jesus
Vigneault, Louise
Vincke, Christian
Vinet, Sandrine

Voyer, Réal
Vrins, André
Welsh, Mario
White, Michel
Wild, Gary
Willems, Bernard
Wilson, André
Wilson, François
Wilson, Lynton R.
Yalden, Robert
Youssef, Anas Anto
Yudin, Howard Stephen
Zhu, Julian
Zumwalt, Michael

SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE

Amyot, Arthur-Antoine
Angers, Denise
Asselin, Céline
Asselin, Hedwige
Avard, Jacqueline
Barrette, Daniel
Beaudet, Luce
Beaulne-Weilbrenner, Renée
Beauregard, Guy
Bédard, Madeleine
Béland, François
Bélanger, André
Bérard, André
Bérard, Jean-Frédéric
Bergeron, Caroline
Bergeron, Jocelyne
Bergeron, Joël
Bergeron, Michel
Berthiaume, Guy
Berthiaume, Johanne
Besner, Lucie
Bilodeau, Jean
Bisson, André
Blain, Gilles
Blais, Diane
Bordeleau, Pierre
Borgmann Crago, Martha
Bouchard, Émile
Boucher, Jacques
Boyer, Marcel
Brodeur, Nicole
Cabana, Thérèse
Carrier, Michel
Carrière, Guylaine
Chagnon, Monique
Charbonneau, Raymond
Cloutier, Guy
Cormier, Monique
Couture, Marie
Cropsal, Jean-Michel
Custeau, Doris
Daigneault, Josée
De Broux, Jacques
De Carufel, André
Des Marchais, Jacques Étienne
Deschâtelets, Gilles
Desjardins, Marie-Anne
Desroches, Monique C.
Dicaire, Marie
Donohue, William B.
Doré, Marcelle
Doré, Monique
Doucet, Hubert
Doucet, Pierre
Drolet, Danielle
Drouin, Jean
Ducharme, Jacques C.
Dufour, Jean-Marie
Duhamel, Lisette Émilie
Dupont, Lise
Dupras, Josée
Floc'h Rousselle, Gisèle
Fradet-Gresset, Nicole
Fondation E.V.-Carrier
Fondation Nussia
et André-Aisenstadt

Fondation Perras, Cholette & Cholette
Gagné, Pierre-Yves
Gariépy, Michel
Gauvin-Avard, Lucienne
Gélinas, Paul-Marcel
Godet, Patrick
Godin, Suzanne
Goyette, Bernard
Gresset, Jacques
Grisé, Yvette
Handfield, Ginette
Hopper, Christophe
Houle, Jean-Pierre
Joanis, Marc
Jobin, Martine
Kemp, Julie
Kérouac, Suzanne
Lacroix, Robert
Lafortune, Hélène
Lamarre-Simonet, Marie
Larivière, Carmen
Larocque, Charles
Larouche, Claire
Lavigne-Sabourin, Renée
Lavoie-Dionne, Theresa
Le Marbre, Francine
Leblanc, Danielle
Lechasseur, Louiselle
Légaré, Jacques
Lemay-Des Marchais, Denyse
Levreault, Yvon
Marc-Aurèle, Lise
Marlihou, Alain
Marquis, Rachel
Mathieu, Christiane
Mauger, Jacques
Bergeron, Rita
Mc Andrew, Marie
Meloche, Roger
Messier, Serge
Morazain, Marie-Claude
Myers, Walter
Nguyen, Hung Phong
Nicole, Pierre
Ogura, Haruo
Ogura, Ikuko
O'Toole, Mickey
Succession Danielle T. Papageorges, Constant
Paradis, Manon
Brodeur, Robert
Peyrade-Cropsal, Thérèse
Plamondon, Denise
Poitras Dubord, Lise
Poulin, Joseph-Claude
Préfontaine, Sylvie
Proulx, Diane
Provencher, Margot
Provost, Françoise J.
Renaud-De Broux, Francine
Rhéault, Pierre
Robidoux, André
Rooney, Edward F.
Rousselle, Jean-Pierre
Sabourin, Michel
Sabourin, Yvon
Scholer, Ronald
Simard, Noémie
Simonet, Pierre
Sirois, Jean
St-Laurent, Marc
St-Laurent-Taddeo, Brigitte
Stora, Michèle
Succession Alex-Weiss
Succession Alexandre-Germain
Succession André-Bachand
Succession André-Naud
Succession Anne-Marie Valois-Besner
Succession Apolline-Coursol
Succession Arthur-Boyer
Succession Benjamin-Shara
Succession Carmen-Turgeon
Succession Claire-Marguerite
Irène-Marchand
Succession Claude-Lise-Richer
Succession Claude-Ryan

Succession Dolorès-Michaud
Succession Édith-Jacobson-Low-Beer
Succession Fleur-Ange-Allaire
Succession Gaston-Hérald
Succession Geneviève-de-la-Tour-Fondue
Succession George-Cédric-Ferguson
Succession Gérard-de-Montigny
Succession Gérard-Parizeau
Succession Gisèle-Des-Groseilliers
Succession Guy-Provost
Succession Hector-Cypihot
Succession Jacques-Brossard
Succession Jean-Jaucourt
Succession Jean-Guy-Bisaillon
Succession Jean-Jacques-Gagnon
Succession Jeanne-Bourgeois
Succession Jules-Deschênes
Succession Léo-Paul-Roy
Succession Liette-Languérand
Succession Lionel-Philippe
Succession Lise-Bachand
Succession Louise-Bordeleau
Succession Louise-Coursol
Succession Lucille-Tremblay
Succession Marguerite Jacques-Lemay
Succession Mary-A.-Williams
Succession Maryvonne-Kendergi
Succession Maurice-Avard
Succession Paul-Lacoste
Succession Peter-A.-White
Succession Pierre-Paul-Langis
Succession Pierrette-Proulx
Succession Rachel-Laurence-Hansen
Succession Raoul-D.-Gadbois
Succession Raymonde-Charron
Succession Réginald-L.-Villeneuve
Succession Réjane-Bernier
Succession Réjane-Laberge-Colas
Succession Renée-Dupuis-Angers
Succession Rosaire-Plourde
Succession Rose-Daoust-Duquette
Succession Serge-Vadasz
Succession Serge-Malo
Succession Thérèse-Le-François
Succession Tomás-A.-Reader
Succession Vinh-Te-Lam
Succession Yves-Décarie
Succession Yvette-Raiche
Successions Justine-Saade-Sergent-et-Yves-Sergent
Taddeo, Donat J.
Tanguay, Serge
Tardif, Danielle
Thomas, Chantal
Tremblay Quesnel, Carole
Tremblay, Lucille
Tremblay, Yolande
Tremblay-Lamer, Danièle
Stora, Nicole
Turcotte, Danielle
Vaillancourt, Pierre-Louis
Valiquette, Jean
Valiquette, Luc
Viana, Maria De Jesus



LA PREMIÈRE BOURSE LÉO-PAUL-ROY

La première bourse Léo-Paul-Roy a été remise à Nikolina Grbavac le 1^{er} février dernier par le fils du donateur, Vincent Roy. Cette bourse a été créée en 2012 par la succession de Léo-Paul Roy afin de saluer la passion de ce dernier pour les études.

Léo-Paul Roy est né de parents québécois en 1921 dans le village de Saint-Paul, en Alberta. Après la mort de son père, sa mère revient vivre au Québec.

Grâce à l'appui d'un oncle médecin, Léo-Paul Roy fait son cours classique au séminaire de Joliette en 1939, puis entreprend ses études universitaires à l'École Polytechnique de Montréal. Il reçoit son diplôme en 1944. En 1947, il se marie avec Françoise Dupuis et le couple aura quatre enfants.

En 1952, Léo-Paul Roy gère un bureau spécialisé en génie civil. Nationaliste convaincu, il considère que l'éducation est la voie qui permettra aux francophones d'améliorer leur sort. En conséquence, il inscrit ses enfants dans les meilleures écoles.

Il nourrit un véritable intérêt pour le droit qui le conduit à des études dans cette discipline à l'Université McGill. En 1983, il obtient un baccalauréat en droit civil et est reçu au Barreau du Québec deux ans plus tard, à l'âge de 64 ans. Jusqu'au début des années 90, il exerce activement la profession d'avocat. Léo-Paul Roy est mort en 2011 de la maladie de Parkinson. ■

DES FONDS DE BOURSES JUMEAUX EN MUSIQUE ET MÉDECINE

Jean-Paul Cholette, son frère Claude et sa conjointe, Colette Perras-Cholette, étaient des professionnels réputés qui ont énormément apporté à leur profession et à leur *alma mater*. Sans enfants, ils ont choisi de perpétuer leur mémoire à travers la philanthropie.

Après avoir caressé l'idée de devenir chanteur, car il possédait une voix de baryton impressionnante, Jean-Paul Cholette obtint son baccalauréat (1938) puis son doctorat (1941) à l'Université de Montréal, où il amorça ensuite sa carrière comme enseignant au Département de chirurgie. Il fut membre de plusieurs associations professionnelles et ses nombreux écrits, rassemblés au Fonds Jean-Paul Cholette de l'Université de Montréal, illustrent sa riche expérience et son engagement dans le milieu médical.

Claude Cholette était un éminent chirurgien. C'est entre autres grâce à la générosité de son frère Jean-Paul qu'il a pu poursuivre ses études à l'UdeM, où il a obtenu son doctorat (1948) de la Faculté de médecine. Il a par la suite fait carrière à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Colette Perras-Cholette reçut également son doctorat (1948) de la Faculté de médecine de l'Université, où elle a fait carrière dans l'enseignement. Pionnière de sa discipline, elle fut une source d'inspiration pour les générations de femmes qui l'ont suivie dans son secteur d'activité. Colette Perras-Cholette était non seulement une chirurgienne hors pair mais également une pianiste de talent.

Liste en date du 31-01-2013

À l'avant-plan, Geneviève Garceau, accompagnatrice; et Jimmy Dion, lauréat de la bourse Claire-McNicoll; à l'arrière, Sandrine Richard, lauréate d'une bourse d'excellence des Services aux étudiants; Jean-Claude Robert, représentant de la bourse Claire-McNicoll; Nikolina Grbavac, première lauréate de la bourse Léo-Paul Roy; Mihaela Spataru, lauréate d'une bourse de la Faculté de l'éducation permanente; Chantal Thomas, directrice générale du Bureau du développement et des relations avec les diplômés; et Vincent Roy, fils de Léo-Paul Roy et représentant de la bourse Léo-Paul Roy

PRÉCISION SUR LA D^{re} SUZANNE VÉRONNEAU-TROUTMAN

Dans le dernier numéro des *Diplômés*, nous mentionnions à la page 28 que la D^{re} Suzanne Véronneau-Troutman avait été la première personne à faire sa résidence en ophtalmologie au Québec. La D^{re} Véronneau-Troutman a voulu préciser que ce n'était pas le cas; bien qu'elle ait fait sa première année de résidence en ophtalmologie à Montréal (formation complétée en France et en Angleterre), elle n'a pas été la première à le faire au Québec.

Claude Cholette, Colette Perras-Cholette et Jean-Paul Cholette ont mis sur pied, en 1972, la Fondation Perras, Cholette & Cholette. Ils avaient pour objectif très précis d'offrir, à leur mort, une aide importante à des étudiants se démarquant par leur potentiel et leur talent. En 2012, lorsque les fiduciaires ont choisi d'effectuer un don substantiel de 500 000 \$ à l'Université de Montréal, c'était une décision appuyée sur les valeurs et la vision des fondateurs. C'est naturellement vers les facultés de musique et de médecine que la générosité de Serge Tison, Sylvie Préfontaine et Jacques Roberge, tous trois diplômés de l'Université de Montréal, s'est tournée. Tant en musique qu'en médecine, ce don remarquable s'est concrétisé par la création de deux fonds destinés à reconnaître, par des bourses de prestige, le talent exceptionnel des étudiants inscrits au doctorat. ■



25^e ANNIVERSAIRE DE PROMOTION DES DIPLÔMÉS DE 1987

Près de 300 personnes ont participé, le 26 octobre dernier, à la soirée du 25^e anniversaire de la promotion 1987, activité qui a clôturé de façon magistrale le Mois des diplômés 2012.

Brillamment coanimée par Liza Frulla (sciences de l'éducation 1972) et Simon Durivage (science politique 1968), cette soirée aura permis à l'Association de rendre hommage à huit diplômés qui se sont démarqués dans leur milieu professionnel et ont contribué au rayonnement de l'Université de Montréal.

Dans l'ordre habituel, nous voyons, à l'arrière: Liza Frulla, Luc Mayrand, Guy Breton, Jean-Claude Tardif, Michel Leblanc, Guy Fitzgerald et Simon Durivage; et à la première rangée: Pierre Karl Péladeau, Antonine Boily-Bousquet, première vice-présidente de l'Association des diplômés, Sophie Galaise, Danielle Dansereau, présidente de l'Association, Lili-Anna Peresa et Sylvie Le May.

Guy Fitzgerald (médecine vétérinaire)
Clinicien
Faculté de médecine vétérinaire
Université de Montréal

Sophie Galaise (musique)
Ex-directrice générale
Orchestre symphonique de Québec

Michel Leblanc (sciences économiques)
Président et chef de la direction
Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Sylvie Le May (FEP, gestion de la santé)
Professeure agrégée et chercheuse
Faculté des sciences infirmières
Université de Montréal

Luc Mayrand (design industriel)
Directeur de création
Walt Disney Imagineering

Pierre Karl Péladeau (droit)
Président et chef de la direction
Québecor inc

Lili-Anna Peresa (Polytechnique)
Présidente et directrice générale
Centraide du Grand Montréal

Jean-Claude Tardif (médecine)
Directeur du centre de recherche
Institut de cardiologie de Montréal

Prenant la parole dans le courant de la soirée, le recteur, Guy Breton, a brossé un tableau des changements survenus à l'Université de Montréal depuis 1987 et rappelé à quel point l'appui des diplômés est important pour assurer le développement de l'établissement.

Merci au personnel du Bureau du développement et des relations avec les diplômés (BDRD) et du Bureau des communications et des relations publiques ainsi qu'à toutes les personnes de 1987 qui ont collaboré au succès de cette rencontre:

- Danielle Boulet**, relations industrielles
- Yvan Cliche**, science politique
- Michel Duchesneau**, musique
- Raymond Gagnier**, linguistique et traduction
- Pierre-Pascal Gendron**, sciences économiques
- Sharon E. Harvie**, sciences infirmières
- Pierre Pilote**, droit
- Julien Ponce**, mathématiques
- Anik Shoener**, architecture

Nous remercions aussi Francine Gariépy, conseillère au BDRD qui a pris sa retraite cet automne.

Merci aussi à nos commanditaires principaux:

Partenaire assurances
habitation et auto



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2012-2013

Président du conseil
Louis Bernatchez
Mathématiques 1993
Associé
Morneau Shepell



Présidente de l'Association
Danielle Dansereau
Linguistique et traduction 1978
et 1980, FEP 1983
Conseillère en formation
UdeM



Première vice-présidente
et vice-présidente
aux activités honorifiques
Antonine Boily-Bousquet
Sciences de l'éducation 1972
Administration scol. 1975, HEC 1985
Professeure, Commission scolaire de Laval



Vice-président aux finances
Pierre Sauvé
Polytechnique 1966
Syndic correspondant
Ordre des ingénieurs du Québec



Vice-présidente
aux services aux membres
Suzanne Bisailon
Pharmacie 1969, 1972 et 1975
Droit 1987
Avocate et professeure honoraire de l'UdeM



Vice-président aux activités
socioculturelles et régionales
Gilles Legault
Droit 1954
Avocat



Vice-présidente
aux communications
Elizabeth Deschamps
HEC 1982
Contractuelle professionnelle
Stratégie d'entreprise et marketing



Administratrice
Ginette Bergeron
Administration de la santé 1982
FEP 1984 et 1986, FESP 1991
Agente administrative
Direction de l'enseignement
(médecine générale) au CHUM



Administratrice
Fabiola Tassy
Droit 2003
Avocate
Pratt & Whitney Canada



Administratrice
Marie-Élaine Guilbault
Histoire 1993
Droit 1996 et 2008
Avocate



Administratrice
Caroline Varin
HEC 1991
Conseillère en développement
et gestion de projets
Mouvement Desjardins



Administrateur
Alexandre Doire
Philosophie 2005 et 2010
Conseiller
Korn / Ferry International



Administrateur
Christian Samoïsette
Sciences infirmières 1989
Coordonnateur des mesures d'urgence
et sécurité civile CSSS de la Montagne



Administrateur
Jean Renaud
Directeur de cabinet
Rectorat de l'UdeM



Secrétaire général
Michel Saint-Laurent
Science politique 1978
FEP 1990



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La présidente de l'Association des diplômés, Danielle Dansereau, me prie de convoquer tous les membres à la 78^e assemblée générale de l'Association.

Cette importante réunion se tiendra le mercredi 27 novembre 2013, à 17h30, au pavillon Roger-Gaudry de l'Université de Montréal.

ÉLECTIONS AU CONSEIL

Les personnes diplômées désireuses de poser leur candidature à l'un des six postes d'administrateurs vacants au prochain conseil d'administration de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal doivent en informer le comité des mises en candidature avant le 25 octobre 2013 à 16h, en remplissant un bulletin de présentation qu'elles peuvent obtenir en composant le 514 343-6230.

Michel Saint-Laurent, secrétaire général

NOS DIPLÔMÉS EN BELGIQUE

En mission en Belgique où il devait notamment prononcer une allocution devant les membres de la Chambre de commerce Canada-Belgique-Luxembourg, le recteur Breton a tenu à rencontrer les diplômés de l'UdeM qui résident dans ce pays.

Ainsi, plus d'une vingtaine d'entre eux s'étaient donné rendez-vous, le 26 octobre dernier, à la délégation générale du Québec à Bruxelles pour reprendre contact avec les représentants de l'Université de Montréal.



VOYAGE CULTUREL À QUÉBEC

Une cinquantaine de personnes ont participé, le 3 novembre, à une escapade culturelle à Québec dont le point culminant était la visite de l'exposition *Art et nature au Moyen Âge*, présentée par le Musée national des beaux-arts du Québec.

Les présentations et les commentaires étaient faits par Francine Sarrasin (musique 1977), directrice fondatrice de la compagnie Les beaux détours, fidèle partenaire de l'Association depuis de nombreuses années.



Sur notre photo, M. Parisella, Marie Héту, présidente de l'Association française des diplômés de l'Université de Montréal et de Polytechnique Montréal, et Diane de Champlain, directrice générale de l'Association des diplômés de Polytechnique



DES DIPLÔMÉS SE RETROUVENT À PARIS

Plus de 120 diplômés de l'Université de Montréal, de HEC Montréal et de Polytechnique Montréal se sont retrouvés le 24 janvier à la résidence du délégué général du Québec à Paris, Michel Robitaille. Ils ont notamment pu y entendre John Parisella, directeur exécutif de la grande campagne de financement Campus Montréal lancée cet automne. Le directeur de Polytechnique Montréal, Christophe Guy, et le directeur de HEC Montréal, Michel Patry, se sont aussi adressés aux diplômés. Ces derniers ont pu prendre des nouvelles les uns des autres dans une ambiance détendue mais aussi réaliser une nouvelle fois combien leur participation à la vie de leurs établissements respectifs était importante.

MERCI, DANIEL BARIL!

Après 22 ans de loyaux services au Bureau des communications et des relations publiques de l'Université de Montréal, le rédacteur en chef de votre revue et journaliste à *Forum*, Daniel Baril (FEP 1987 et anthropologie 2002), s'envolera vers d'autres cieux. En effet, M. Baril prendra sa retraite de l'Université en juillet prochain. De l'avis de tous, il peut partir avec le sentiment d'avoir bien accompli son travail.

Si la revue a aujourd'hui si bonne mine et connaît un si grand rayonnement, c'est en grande partie grâce à M. Baril. Celui-ci déclarait dernièrement: «J'ai toujours privilégié des textes clairs, écrits dans un style accessible, quel que soit le thème abordé.» L'équipe va s'ennuyer de son professionnalisme et de son inimitable griffe.

Sous le mandat de Daniel Baril, la revue a connu plusieurs changements, à la fois dans sa forme et dans son contenu, sans oublier son tirage, qui est passé de 87 000 en 1990 à plus de 200 000 aujourd'hui. Depuis une dizaine d'années, elle s'est recentrée pour faire mieux ressortir les réalisations des diplômés et mieux faire connaître le secteur de la recherche et les grands projets de développement de l'Université, orientations correspondant davantage aux attentes des lecteurs.

Les membres du conseil de l'Association remercient Daniel Baril pour sa contribution significative à la réalisation de ce magazine.

CONFÉRENCES SUR L'OPÉRA À LONGUEUIL, TROIS-RIVIÈRES, GATINEAU ET SHERBROOKE

Michel Veilleux a présenté le troisième volet de sa conférence intitulée «L'opéra à son meilleur» à Trois-Rivières (80 personnes) et à Gatineau (140 personnes).

Il a aussi fait le bonheur de près de 700 participants sur Longueuil et à Sherbrooke en présentant une conférence sur Maria Callas et son héritage.

Rappelons que M. Veilleux (histoire de l'art 1998 et musique 1992) est responsable de la série «Opéramania» proposée par la Faculté de musique de l'Université de Montréal.



CAROLINE GUY SE JOINT À L'ÉQUIPE DU BDRD

Le Bureau du développement et des relations avec les diplômés (BDRD) accueille un nouveau membre dans son équipe: Caroline Guy, conseillère en relations avec les diplômés.

M^{me} Guy mettra au service du BDRD plus de 14 ans d'expérience en communications, relations publiques et marketing acquise dans les grandes entreprises québécoises où elle a travaillé: Bombardier Aéronautique, la Société des casinos du Québec, Hydro-Québec, la SAQ et la Ville de Montréal. Elle s'est fixé comme objectif de favoriser l'engagement des diplômés et d'allumer chez eux l'étincelle philanthropique pour l'UdeM.

Son mandat inclut des tâches de relations publiques, de soutien aux conseillers en développement et de collaboration avec l'Association des diplômés.



L'évolution du coopératisme dans le monde et au Québec

Claude Béland
Droit 1955
Éditions Fides, 2012
314 pages, 26,95 \$



Breaking the Rules
Catherine Lavoie
Études anglaises 2002
Marching Ink, LLC, 2012
12,95 \$

Utopia

Éric Kennedy
Histoire de l'art 2002
Éditions La Grande Marée, 2011
172 pages, 24,95 \$

Se libérer de la souffrance

Christiane Lavoie
Psychologie 1984 et 1986
Le Dauphin Blanc, 2012
336 pages, 26,95 \$

Le brodeur

Bianca Joubert
FEP 2005
Les Éditions Marchand de feuilles, 2012
160 pages, 21,95 \$

Thérapie épigénétique pour les maladies mentales et les TED

Gilles Racicot
Médecine 1955
2011
394 pages, 70 \$
(frais postaux et taxes en sus)
Par courriel: 10 \$
gillesracicot@gmail.com

Structures mentales et mécanismes d'apprentissage de 0 à 25 ans

Gilles Racicot
Médecine 1955
2010
200 pages, 50 \$
(frais postaux et taxes en sus)
Par courriel: 10 \$
gillesracicot@gmail.com

Synopsis du mécanisme mental des tueurs et des suicidaires

Gilles Racicot
Médecine 1955
2012
54 pages, 15 \$
(frais postaux et taxes en sus)
Par courriel: 10 \$
gillesracicot@gmail.com

Po-Paul et Ratatouille

Carole Jean Tremblay
Enseignement secondaire 1983
Bayard Canada Livres, 2012
40 pages, 8,50 \$



Profession: criminologue
Philippe Bensimon
FEP 1985
Criminologie 1993 et 1995
Guérin, 2012
400 pages, 47 \$

Les lignes de désir

Emmanuel Kattan
Philosophie 1989 et 1991
Boréal, 2012
256 pages, 22,95 \$

Vie de femme dans un métier d'homme

Marie Louise Roy
Architecture 1976
Guérin, 2012
256 pages, 24,95 \$

Le visage économique du Québec dans le Canada de 1760 à 2000

Jean-Denis Robillard
Pédagogie 1957
Administration scolaire 1973
Éditions JDR, 2012
500 pages, 40 \$

Du style à la phrase

Diane Gousse
Andragogie 1991
Guérin, 2012
114 pages, 26,25 \$

Mica, fille de Transyl

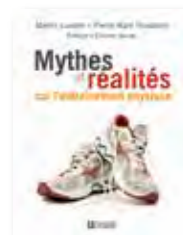
Michèle Laframboise
Géographie 1984 et 1987
Polytechnique 1993
Vents d'Ouest, 2012
292 pages, 13,95 \$

Politique de gestion de la diversité ethnoculturelle à l'arrondissement de Verdun

Nancy Raymond
Anthropologie 1995
2008

L'épivardé

Guy Lalancette
Didactique 1980
Les Éditions de l'Hexagone, 2012
312 pages, 27,95 \$



Mythes et réalités sur l'entraînement physique

Pierre-Mary Toussaint
Kinésiologie 2001
Martin Lussier
Kinésiologie 1999
Les Éditions de l'Homme, 2012
240 pages, 22,95 \$

Un prince incognito

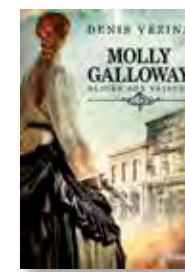
Claire Varin
Études françaises 1975, 1981 et 1986
Éditions Fides, 2012
310 pages, 34,95 \$



Le yoga, c'est pas zen
Isabelle Gaul
FEP 2002
Éditions Pierre Tisseyre, 2012
168 pages, 11,95 \$

Le financement du régime québécois de la santé et de la sécurité du travail

Jacques L. Archambault
Droit 1974
Pierre-Michel Lajeunesse
Line Régnier
LexisNexis, 2012
224 pages, 50 \$



Molly Galloway: gloire aux vaincus
Denis Vézina
Histoire 1985 et 1987
Éditions Hurtubise, 2012
400 pages, 27,95 \$

Au temps des loups de Staline

Mario Pelletier
Science politique 1971
Éditions Fides, 2012
266 pages, 27,95 \$

Humilité et profanation

Jacques Cardinal
Philosophie 1981 et 1982
Études anglaises 1989
Lévesque éditeur, 2013
202 pages, 25 \$

La malédiction des Ferdinand: l'ouvreuse de portes

Roger Marcotte
Psychologie 1990
Éditions Pierre Tisseyre, 2012
222 pages, 12,95 \$

Godzilla: une métaphore du Japon d'après-guerre

Alain Vézina
Histoire de l'art 2008
L'Harmattan, 2012
172 pages, 19 \$



365 passants et 65 qui resteront
Frédérique Dubé
Communication 2010
Éditions d'art Le Sabord, 2012
72 pages, 14,95 \$

Une forteresse intérieure: la face cachée d'un destin

Bernard Doucet
Théologie 1991
Klémt édition, 2012
20 \$

Quand la mort est traumatique

Pascal Brillion
Arts 1989
Psychologie 1991 et 1994
Les Éditions Québecor, 2012
168 pages, 24,95 \$

Nu, simplement: nudité, nudisme et naturisme

Michel Vaïs
Arts 1967
Les Éditions Triptyque, 2012
212 pages, 25 \$

Eilame et les Camélutins: conte pour enfants sur le deuil

André Reumont
Mathématiques 1971 et 1974
Éditions Mathémagiques, 2012
48 pages, 13,95 \$

Le dernier hiver

Louise Auger
Psychologie 1980, 1982 et 1987
Les Éditions Sémaphore, 2012
126 pages, 16,95 \$



Le sourire de Duchenne
Éveline Marciel-Denault
Psychologie 1995 et 1998
Les Éditions Stanké, 2013
200 pages, 24,95 \$



Soucieuse d'offrir à ses clients un service exceptionnel, TD Assurance Meloche Monnex vous offre ces conseils de sécurité.

Auriez-vous les moyens de remplacer tous vos biens?

La protection de vos objets de valeur est importante; votre couverture d'assurance doit donc être suffisante.

- Vous devez estimer combien coûterait le remplacement de tous vos biens en dollars actuels, et non en vous basant sur leur prix d'origine.
- N'oubliez pas que votre assurance habitation ne couvre pas uniquement les objets de grande valeur, mais aussi presque tous les articles que contient votre maison.
- Pensez également à inclure les taxes.
- Dresser l'inventaire de tout ce que vous avez accumulé au fil des ans.
- Certains biens, comme les antiquités et les pièces uniques, peuvent valoir davantage et être plus difficiles à évaluer. Prenez soin de les faire inscrire dans votre police pour être bien sûr que vous toucherez leur juste valeur marchande.

Pour plus d'information :
melochemonnex.com/umontreal
1-888-589-5656

Le programme d'assurances habitation et auto de TD Assurance Meloche Monnex est souscrit par SÉCURITÉ NATIONALE COMPAGNIE D'ASSURANCE. Le programme est distribué par Meloche Monnex assurance et services financiers inc. ou Québec et par Meloche Monnex services financiers inc. dans le reste du Canada.

Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion ou d'une filiale en propriété exclusive au Canada et/ou dans d'autres pays. Source d'information : Bureau d'assurance du Canada.



FAIRE UN DON PLANIFIÉ

Malgré les progrès de l'accessibilité, les études universitaires ne resteront-elles pas toujours un privilège? Quand on a eu la chance d'en profiter, cela est devenu un héritage qu'on ne peut garder entièrement pour soi.

Jacques Mauger, m.d. – Médecine 1965

Université de Montréal

Renseignez-vous • 514 343-5688 • chantal.thomas@umontreal.ca • bdrd.umontreal.ca

POURQUOI PAYER PLUS CHER POUR VOS ABONNEMENTS?

JUSQU'À 90% DE RABAIS SUR LE PRIX EN KIOSQUE

RabaisCampus

SERVICE D'ABONNEMENTS AUX DIPLOMÉS

Les Diplômés



Durée	Votre bas prix	Prix en kiosque
12 sem. (printemps)	87,26\$	111,99\$
12 sem. (été)	164,08\$	332,80\$
12 sem. (hiver)	227,50\$	418,60\$
12 sem. (printemps)	225,45\$	429,52\$
12 sem. (été)	184,44\$	328,68\$
12 sem. (automne)	67,04\$	128,44\$
12 sem. (hiver)	162,78\$	313,04\$
12 sem. (printemps)	112,00\$	134,88\$
12 sem. (été)	199,00\$	329,88\$
12 sem. (hiver)	21,50\$	49,01\$

ÉPARGNEZ ENCORE PLUS!

10\$

JUSQU'À DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE!

3\$ DE RABAIS À L'ACHAT SIMULTANÉ DE 2 OU 3 ABONNEMENTS. PRENEZ 4 ABONNEMENTS OU PLUS ET DÉDUisez 10\$ DU TOTAL FINAL APRÈS TAXES.

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!

PLUS DE 295 TITRES DISPONIBLES!

69 NOUVEAUX TITRES!

49 TITRES À 15\$ OU MOINS!

POUR COMMANDER rabaiscampus.com/asso
 514 982-0180 1 800 265-0180

Taxes applicables en sus / Autres publications et durées disponibles.
 Offre spéciale sur les Carabins (prix en kiosque). Les prix et la disponibilité des produits peuvent varier sans préavis.



VÉRONIQUE GODBOUT: ENCORE ET TOUJOURS UN CARABIN

L'ex-nageuse réalise aujourd'hui des chirurgies sur les athlètes de l'Université

Dans la salle d'opération du CHUM, à l'hôpital Notre-Dame, les instruments sont au même endroit. Le personnel infirmier n'a pas changé. Pourtant, l'ambiance n'est pas tout à fait la même pour l'orthopédiste Véronique Godbout. Bien qu'elle n'en soit pas à sa première intervention, cette fois, c'est particulier, car c'est sur un athlète des Carabins qu'elle réalisera sa chirurgie, un membre de sa propre famille en quelque sorte.

«C'est toujours assez spécial, dit Véronique Godbout. Même encore aujourd'hui, je me sens très proche de eux, bien que je ne les connaisse pas la plupart du temps. On a quand même un parcours similaire. Je suis passée par là.»

Dès son entrée à l'Université de Montréal en 1994, Véronique Godbout s'est liée aux Carabins. Si sa carrière de nageuse universitaire avec les Bleus a pris fin en 1999, elle est restée près de l'organisation et elle est fière d'avoir pu participer à l'essor de la Clinique de médecine du sport du CHUM et de l'Université de Montréal au CEPsum.

UN CONTACT UNIQUE

Véronique Godbout est très consciente du rôle qu'elle peut jouer dans la vie des athlètes qui viennent la consulter. «Je connais leurs priorités et leurs préoccupations, souligne-t-elle. Ayant eu ce vécu-là, je crois que ça m'avantage énormément pour comprendre leur réalité et être capable de leur offrir une chirurgie à un moment qui est propice pour eux. Les priorités ne sont pas les mêmes pour une personne qui veut reprendre son travail de bureau et une autre qui désire continuer le sport de compétition. Il est important de ne jamais dire à ces athlètes qu'il n'y a rien à faire et qu'ils ne peuvent plus pratiquer de sport. Il y a tellement d'options possibles.»

UN PASSAGE MARQUANT CHEZ LES CARABINS

Cette mère de jumelles (et bientôt d'une troisième fille) avait toujours voulu entreprendre des études en médecine. Cependant, ses notes au cégep ne lui ont pas donné accès à cette discipline à son entrée à l'université. Elle s'est donc tournée vers un baccalauréat en éducation physique et santé, mais ce n'était qu'une question de temps avant qu'elle poursuive son rêve.

En parallèle, elle excellait sur le plan sportif. À son arrivée à l'UdeM, elle s'est jointe à une équipe de nageuses qui comptait dans ses rangs les athlètes olympiques Patricia Noall et Guylaine Cloutier. «Nous avions une équipe qui se classait parmi les cinq meilleures au Canada. C'était stimulant et je nageais aux côtés de super modèles.»

Véronique Godbout était une spécialiste du 50m, au papillon et au crawl. De 1994 à 1999, elle a remporté le titre de nageuse de l'année chez les Carabins à trois reprises, en 1996, 1997 et 1999. De plus, à sa dernière année, elle a mis la main sur le Méritas Leadership, un prix remis à l'athlète s'étant le plus démarqué dans le sport, les études et la communauté.

Pendant ce temps, elle a commencé ses études en médecine, puis en orthopédie. Au total, elle aura étudié 15 ans à l'Université. Mais elle gardait un œil sur l'évolution de la Clinique de médecine du sport au CEPsum.

«Ça m'intéressait déjà, raconte-t-elle. Le projet a grandi pendant que je faisais ma résidence et les responsables de la Clinique m'ont gardé une place. J'ai donc eu la possibilité de venir ici ensuite. C'était comme la suite naturelle des choses. J'ai toujours eu un sentiment d'appartenance envers l'Université de Montréal.» Et elle aura toujours une affection particulière pour les Carabins. ■

MATHIEU DAUPHINAIS

NOMINATIONS ET DISTINCTIONS



STEVEN GUILBEAULT

REÇOIT LA MÉDAILLE DE L'UdeM

La Médaille de l'Université de Montréal a été décernée à Steven Guilbeault, cofondateur d'Équiterre et ancien directeur de Greenpeace, pour son apport exceptionnel à la communauté. M. Guilbeault a étudié à l'UdeM en sciences religieuses, sociologie et science politique (1995), autant de disciplines qui permettent d'explorer la relation qu'entretient l'être humain avec ce qui l'entoure. Steven Guilbeault est membre du Collège des *fellows* de la Société géographique royale du Canada et du Cercle des phénix de l'environnement du Québec. La Médaille de l'UdeM lui a été remise à la collation des grades de la Faculté de l'aménagement le 2 novembre, une cérémonie que le doyen de la faculté, Giovanni De Paoli, a voulu placer sous le thème du développement durable.



THIERRY VANDAL

Le président-directeur général d'Hydro-Québec, Thierry Vandal, a reçu en novembre dernier un doctorat *honoris causa* de l'Institut national des sciences appliquées de Lyon, en France, en reconnaissance de sa contribution professionnelle marquante dans le secteur énergétique.

En juin 2012, M. Vandal a été élu membre de l'Académie canadienne du génie. Au cours du même mois, il a été désigné Personnalité canadienne de l'année 2012 dans le domaine de l'énergie par le Conseil canadien de l'énergie, qui soulignait ainsi son leadership, sa clairvoyance et son engagement pour favoriser l'utilisation et le développement des énergies durables.

M. Vandal est à la barre d'Hydro-Québec depuis 2005. Il est actif dans le domaine de l'énergie en Amérique du Nord depuis près de 30 ans. Il a travaillé dans les secteurs pétrolier et du gaz naturel ainsi que dans l'industrie pétrochimique. Il a obtenu un baccalauréat en ingénierie de Polytechnique Montréal en 1982 et une maîtrise en administration des affaires de HEC Montréal en 1995.



LILI-ANNA PERESA

PDG DE CENTRAIDE DU GRAND MONTRÉAL

Lili-Anna Peresa (Polytechnique 1987) occupe, depuis le début 2013, le poste de présidente et directrice générale de Centraide du Grand Montréal. Elle est aussi membre du conseil d'administration de Polytechnique Montréal et membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Depuis 2009, M^{me} Peresa dirigeait l'ensemble des activités de la Fondation One Drop. Elle avait auparavant assumé la direction générale de plusieurs organismes communautaires qui travaillent à l'échelle locale ou internationale, dont Les Petits Frères des pauvres du Québec, le Y des femmes de Montréal, Amnistie internationale en France et Unicef Québec. Son engagement à l'égard de l'action humanitaire lui a valu de nombreuses distinctions, dont un doctorat honorifique de l'Université de Montréal en 2009 et le Prix du mérite du Conseil canadien des ingénieurs en 2000.



MICHAËLLE JEAN

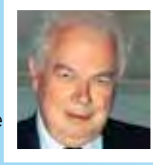
DOUBLEMENT HONORÉE

Michaëlle Jean (littératures et langues modernes 1984), ex-gouverneure générale du Canada, a reçu un doctorat *honoris causa* du Barreau du Haut-Canada en juin 2012 et un de l'École normale supérieure de Lyon en novembre dernier. Ces distinctions soulignent son travail comme présentatrice d'émissions d'information, conférencière et militante sociale. Au cours de sa carrière de journaliste, Michaëlle Jean a su faire preuve d'une grande humanité et démontrer, par ses choix de reportages, un engagement pour les causes sociales telles la violence conjugale et les mauvaises conditions de vie en Haïti. En 2010, M^{me} Jean a été nommée envoyée spéciale de l'Unesco pour Haïti afin de participer aux efforts de reconstruction du réseau d'éducation. Elle est actuellement chancelière de l'Université d'Ottawa.

Photo: Robert LaCombe, Université d'Ottawa.

BERNARD LAMARRE

Polytechnique 1952 et 1957
président du conseil d'administration de Polytechnique Montréal, a reçu le prix Hommage 2012 du Conseil des arts de Montréal. M. Lamarre a également gagné un prix Excellence communautaire TELUS pour son engagement dans le milieu communautaire tout au long de sa carrière.



ALICE DESJARDINS

droit 1957
a reçu un doctorat *honoris causa* de l'Université de Montréal. Rappelons que M^{me} Desjardins a été la première femme nommée juge à la Cour d'appel fédérale et membre de droit de la Cour fédérale du Canada de 1987 à 2009.

DENIS VAUGEOIS

lettres 1959
technologie éducationnelle 1962
a reçu le prix Fleury-Mesplet, décerné par le conseil du Salon du livre de Montréal.

GASTON OSTIGUY

médecine 1961
pneumologue, professeur et pionnier de la lutte contre le tabagisme, a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II de l'Association pulmonaire du Québec pour sa contribution à titre de vice-président aux affaires scientifiques du conseil d'administration de l'Association.

ANDRÉ FORGET

droit 1963
s'est joint à l'équipe de Prévost Fortin D'Aoust à titre d'avocat-conseil. Rappelons que M. Forget a été juge à la Cour d'appel jusqu'à tout récemment.

MICHEL RIGAUD

Polytechnique 1963
a reçu le prix Arcelor-Mittal-Dofasco de la Société de métallurgie du Canada, affiliée à l'Institut canadien des mines et de la métallurgie. Ce prix lui a été décerné pour ses contributions visant à l'amélioration des procédés métallurgiques et pour sa carrière fructueuse dans le domaine de l'éducation en génie des matériaux.



MICHÈLE THIBODEAU-DEGUIRE

Polytechnique 1963
a été nommée présidente du conseil d'administration de la Corporation de l'École Polytechnique de Montréal.

LUC GRANGER

psychologie 1965, 1966 et 1969
a reçu le prix Noël-Mailloux, remis par l'Ordre des psychologues du Québec. Rappelons que M. Granger a été professeur, chercheur, directeur et vice-doyen à l'Université de Montréal.



MARC LE BLANC

sociologie 1965
criminologie 1967 et 1970
professeur émérite de l'École de psychoéducation et de l'École de criminologie de l'Université de Montréal, a reçu le prix Thorsten Sellin et Sheldon et Eleanor Glueck 2012, décerné par l'American Society of Criminology.

ANDRÉ CAILLÉ

chimie 1966, 1967 et 1970
s'est joint à l'équipe de conseil stratégique R3D Conseil. Rappelons que M. Caillé a été pdg d'Hydro-Québec et de Gaz Métro, en plus d'avoir agi comme sous-ministre au ministère de l'Environnement du Québec et président du Conseil mondial de l'énergie.



CLAUDE CORBO

philosophie 1966, 1967 et 1973
a été nommé chargé de mission aux affaires académiques et stratégiques de l'Université du Québec. Rappelons que M. Corbo a été recteur de l'UQAM.

MICHEL LESPÉRANCE

droit 1966
HEC 1971
a été de nouveau nommé secrétaire du Conseil consultatif de régie administrative, organisme qui fait office de conseil d'administration de l'Autorité des marchés financiers.

CLAUDE MONTMARQUETTE

sciences économiques 1966 et 1968
président-directeur général du Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations, a reçu l'Ordre du Canada.

JEAN-GUY SAINT-MARTIN

science politique 1966
a été élu président du conseil d'administration d'Oxfam-Québec, qui vient en aide aux personnes les plus pauvres dans les pays en développement.

HENRI ANDRÉ MÉNARD

médecine 1967
a été élu membre correspondant étranger par l'Académie nationale de médecine de l'Argentine, en plus d'avoir été nommé « Panlar Master in Rheumatology 2012 » par la Pan American League of Associations of Rheumatology.

JAMES ARCHIBALD

études médiévales 1968
a été nommé vice-doyen aux études à l'École d'éducation permanente de l'Université McGill. M. Archibald a aussi reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II pour ses réalisations ayant profité à ses concitoyens et à la communauté.

GILLES DUFAULT

santé publique 1968
a été élu président du conseil d'administration de Faltour inc.

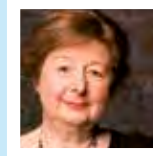
SUZANNE BISAILLON

pharmacie 1969, 1972 et 1975
droit 1987
 fellow du Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations et vice-présidente aux services aux membres à l'Association des diplômés de l'UdeM, vient d'être nommée, pour deux ans, au conseil d'administration de l'Institut canadien pour la sécurité des patients.



FRANCINE LELIÈVRE

lettres 1969
directrice générale du Musée Pointe-à-Callière, s'est vu remettre le Prix du Lieutenant-gouverneur 2012 pour sa contribution exceptionnelle à la conservation du patrimoine.



CLAUDETTE CARBONNEAU

science politique 1970
a reçu le Prix des Patriotes de l'année 2012, décerné par la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

JACQUES LAPARÉ

Polytechnique 1970
a été élu président du conseil de Gestion Férique, seule société sans but lucratif dans le domaine de l'investissement au Canada.

RENÉ ROZON

lettres 1970
fondateur et directeur général du Festival international du film sur l'art, a reçu le Prix de reconnaissance des diplômés de la Faculté des sciences sociales, remis par l'Université d'Ottawa.

GUYLAIN SAUCIER

HEC 1970
a été nommée administratrice émérite de l'année par Korn/Ferry International et le magazine *Les Affaires*.

NICOLE DUFRESNE

bibliothéconomie et sciences de l'information 1971 et 1978
a reçu la Médaille du Parlement du Canada pour son bénévolat dans le quartier Maizeret à Québec.

PIERRE LASSONDE

Polytechnique 1971
président du conseil de Franco-Nevada, a été intronisé au Temple de la renommée du secteur minier canadien.

LOUISE ROY

sociologie 1971
chancelière de l'Université de Montréal, a été nommée présidente du conseil d'administration du Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations, qui compte plus de 100 chercheurs dans des domaines de pointe.



MICHEL CHÉNIER

HEC 1972 et 1976
président et chef de la direction de la Coopérative agricole d'Embrun Itée, a été élu *fellow* du Chartered Institute of Secretaries and Administrators.

YVES-PAUL FORTIN

éducation préscolaire 1973
bibliothéconomie et sciences de l'information 1981
a reçu la Médaille du Parlement du Canada pour son bénévolat dans le quartier Maizeret à Québec.

JACQUES ARCHAMBAULT

droit 1974
associé principal chez Archambault Avocats et Archambault Groupe Conseil inc., a été désigné avocat de l'année 2012 dans son champ de pratique (santé et sécurité au travail) par l'organisme Best Lawyers in Canada.

ISABELLE BLAIN

sciences biologiques 1977
a été nommée vice-présidente aux subventions de recherche et bourses du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.

JEAN-PIERRE CHARTRAND

médecine 1977
ophtalmologie 1981
chirurgien ophtalmologiste principal à l'Hôpital général juif de Montréal, a été nommé membre du Quarter Century Club de l'Université McGill en raison de ses 25 années au sein du corps professoral de cette université.

GUY LACHAPPELLE

science politique 1977 et 1981
a été nommé directeur du Bureau des Amériques de l'Agence universitaire de la Francophonie.

PIERRE BLAIS

urbanisme 1978
a reçu le Mérite 2012 du Conseil interprofessionnel du Québec, décerné par l'Ordre des urbanistes du Québec.

DANIEL DE FEYDEAU

droit 1978
qui travaille à Zurich, en Suisse, s'est joint à ABB à titre de *global project excellence manager* . Cette société est un leader mondial dans les technologies de l'énergie et de l'automatisation.

DINO FUOCO

HEC 1978 et 1984
a été nommé vice-président directeur et chef des opérations financières chez Cominar.

ROBERT HAYES

droit 1978
avocat chez Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & Associés, a reçu la Médaille de Saint-Yves pour son apport exceptionnel en matière de services juridiques *pro bono* .

DENIS ROY

médecine 1976
professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal et directeur général de l'Institut de cardiologie de Montréal, a reçu le tout premier Annual Achievement Award, décerné par la Société canadienne de rythmologie.

Les Diplômés



Vous déménagez et souhaitez continuer à recevoir
la revue Les Diplômés?
Vous désirez faire connaître vos réalisations?
Vous voulez consulter le calendrier des événements
ou la liste des services offerts aux diplômés?

Site Web : www.diplomes.umontreal.ca

3744, rue Jean-Brillant,
Bureau 480
C.P. 6128, Succ. Centre-ville
Montréal, Québec H3C 3J7

Téléphone : 514 343-6230
Sans frais : 1-877-343-6230
Télécopieur : 514 343-5798
Courriel : diplomes@umontreal.ca

▼ **CALIN ROVINESCU**
droit 1978
président et chef de la direction d'Air Canada, a été élu président du conseil de direction du réseau Star Alliance.

▼ **PIERRE L. BARIBEAU**
HEC 1979
associé chez Lavery, a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II de l'Association pulmonaire du Québec pour sa contribution à titre de président du conseil de l'Association.

▼ **JEAN BERNIER**
psychologie 1979
a été nommé président du groupe carburant, Amérique et Opérations Nord-Est de Couche-Tard.

▼ **MICHEL BOUVIER**
biochimie 1979
physiologie 1985
professeur au Département de biochimie de l'Université de Montréal et chercheur à l'Unité en pharmacologie moléculaire de l'Institut de recherche en immunologie et en cancérologie de l'UdeM, a reçu le Prix du chercheur chevronné de NRC Research Press, remis par la Société canadienne pour les biosciences moléculaires.

▼ **LINDA COATES**
linguistique et traduction 1979
a été nommée vice-présidente aux ressources humaines et aux affaires corporatives de la compagnie forestière Tembec.

▼ **ISABELLE DESCHAMPS**
Polytechnique 1979
HEC 1984
consultante et professeure en gestion de l'innovation à l'École de technologie supérieure, s'est jointe au conseil d'administration du Centre québécois d'innovation en biotechnologie.

▼ **MARCELLE FARAHIAN**
psychologie 1979
a reçu le Prix du mérite du Conseil interprofessionnel du Québec, remis par l'Ordre des psychologues du Québec.

▼ **MARIO LEBEAU**
urbanisme 1979
a été nommé président de la firme COPLAN, consultant en développement des affaires et développement économique.

▼ **RÉAL PAQUETTE**
littératures et langues modernes 1979
linguistique et traduction 1982
a été nommé président de l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec, un organisme qui compte plus de 2000 membres.

▼ **CLAIRE POULIN**
littératures de langue française 1979
a été nommée ambassadrice du Canada en Uruguay.

▼ **GILBERT ROZON**
droit 1979
président-directeur général du groupe Juste pour rire, s'est vu remettre un diplôme *honoris causa* par l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec.

▼ **DANIEL SIMARD**
relations industrielles 1979
coordonnateur général de Bâtirente, a été réélu au sein du Conseil consultatif des Principes pour l'investissement responsable.

▼ **NICOLE CARIGNAN**
musique 1980 et 1988
éducation comparée et interculturelle 1994
a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II.

▼ **DENIS H. CHAMBERLAND**
HEC 1980
s'est joint à l'équipe de Ricardo Media à titre de chef de la direction.

▼ **JEAN PAUL DUTRISAC**
droit 1980 et 1981
a été réélu membre et président de l'Office des professions du Québec.

▼ **DIANE GIRARD**
droit 1980
HEC 1993
consultante en éthique, a reçu le prix CurAgeSpa (bénévole fortement engagée), décerné par le Réseau des femmes d'affaires du Québec.

▼ **BENOÎT MELANÇON**
littératures de langue française 1980 et 1985
professeur au Département des littératures de langue française de l'Université de Montréal, a reçu l'Ordre des francophones d'Amérique ainsi que le prix Georges-Émile-Lapalme du gouvernement du Québec.

▼ **GILLES PARADIS**
médecine 1980
a été nommé directeur du Département d'épidémiologie, biostatistique et santé au travail et titulaire de la chaire Strathcona en épidémiologie de la Faculté de médecine de l'Université McGill.

▼ **SYLVAIN BÉDARD**
Polytechnique 1981
s'est joint à Avianor à titre de président-directeur général.

▼ **LYNN JEANNIOT**
relations industrielles 1981
première vice-présidente aux ressources humaines et aux affaires corporatives à la Banque Nationale, figure parmi les lauréates du Prix des 100 femmes les plus influentes du Canada pour une troisième année d'affilée.

▼ **JACQUES NANTEL**
HEC 1981
professeur à HEC Montréal, s'est joint au conseil d'administration de l'Organisme d'autorégulation du courtage immobilier du Québec.

▼ **JACQUES SAVARD**
relations industrielles 1981
a été nommé directeur de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve.

▼ **GUY BENOÎT**
HEC 1983
est le nouveau directeur du Service des diplômés de HEC Montréal.

▼ **FRANÇOIS CAMIRAND**
HEC 1984
vice-président aux services aux entreprises, Direction du Québec à la Banque Scotia, a été nommé vice-président de la Fédération des chambres de commerce du Québec.

▼ **CHRISTIAN JOLIVET**
droit 1984
vice-président et chef des affaires juridiques chez Cogeco, vient de recevoir le prix Accomplissement Stratégie d'affaires, décerné par ZSA Recrutement juridique.

▼ **CHRISTIAN J. BROSSARD**
droit 1986
a été nommé juge à la Cour supérieure du Québec.

▼ **JEAN-PIERRE OUELLET**
sciences biologiques 1986
a été nommé recteur de l'Université du Québec à Rimouski.

▼ **ROBERT PROULX**
psychologie 1986
a été nommé recteur de l'UQAM.

▼ **MARTINE PROVOST**
science politique 1986 et 1988
a été nommée *executive director* au Global Sustainable Electricity Partnership, une organisation internationale composée de grandes compagnies d'électricité et dont le secrétariat général est à Montréal.

▼ **LUCIE TREMBLAY-PERRON**
sciences infirmières 1986
a été élue présidente de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, qui compte plus de 72 000 membres.

▼ **VINCENT AUCLAIR**
sciences économiques 1987
a été nommé directeur principal, volet Produits et développement des affaires, chez FCT, un fournisseur d'assurance-titres et autres produits ou services liés au secteur de l'immobilier.

▼ **CYD E. COURCHESNE**
médecine 1987
capitaine de vaisseau, a reçu l'Ordre du mérite militaire, qui reconnaît un dévouement et une assiduité exceptionnels dans l'exercice de ses fonctions.

▼ **MARIE-CLAUDE BINETTE**
pharmacie 1986, 1987 et 1994
a été nommée registraire de l'Université de Montréal.

▼ **YVES BOISVERT**
littératures de langue française 1986
droit 1987
chroniqueur à *La Presse*, a reçu le prix Jules-Fournier, décerné par le Conseil supérieur de la langue française.

▼ **MICHEL DUCHESNEAU**
musique 1987 et 1990
professeur titulaire et directeur de l'Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique de l'Université de Montréal, a reçu la Dent Medal 2012, remise par la Royal Musical Association, fondée en 1874 en Angleterre.

▼ **ANDRÉ BOURRET**
administration scolaire 1985
administration et fondements de l'éducation 1992
a été nommé directeur de l'enseignement et de la recherche à l'École nationale d'administration publique.

▼ **RICHARD HARNOIS**
sociologie 1985 et 1989
communication 1986
a été nommé directeur des études au cégep Gérald-Godin.

▼ **VINCENT HOGUE**
relations industrielles 1985 et 1991
a été nommé vice-président et chef des services aux particuliers chez Valeurs mobilières Desjardins, qui gère des actifs de plus de 19 milliards de dollars.

▼ **MARCEL JEAN**
histoire de l'art et études cinématographiques 1985 et 1991
a été nommé délégué artistique du Festival international du film d'animation d'Annecy, la plus importante rencontre consacrée au cinéma d'animation.

▼ **MURIEL KEARNEY**
littérature comparée 1985
a été nommée directrice du développement, volet Responsabilité sociale des organisations, au Groupe AGÉCO.

▼ **LUCA SABBATINI**
HEC 1985
a été nommé président du conseil d'administration d'Astral Affichage.

▼ **MARIE-CLAUDE BINETTE**
pharmacie 1986, 1987 et 1994
a été nommée registraire de l'Université de Montréal.

▼ **YVES BOISVERT**
littératures de langue française 1986
droit 1987
chroniqueur à *La Presse*, a reçu le prix Jules-Fournier, décerné par le Conseil supérieur de la langue française.



▼ **GUY PARENT**
HEC 1988
a été nommé directeur général du Réseau des ingénieurs du Québec, qui représente plus de 60 000 membres et dont la mission est de valoriser, promouvoir et servir l'ingénieur.

▼ **BENOÎT BESSETTE**
sciences économiques 1989
a été nommé vice-président au marketing chez Camoplast Solideal.

▼ **JOSÉ CÔTÉ**
sciences infirmières 1989
a reçu le prix Care Challenge, un prix international du programme Connecting Nurses qui reconnaît l'innovation dans les soins infirmiers et est soutenu par la division mondiale de Sanofi.

▼ **SYLVIE GAGNON**
droit 1989, 1992 et 2009
a été nommée juge administrative à la section des affaires sociales du Tribunal administratif du Québec.

▼ **ROBERT MARQUIS**
géologie 1989
a été nommé sous-ministre associé aux Mines du gouvernement du Québec.

▼ **PHILIPPE PIBAROT**
médecine vétérinaire 1989 et 1991
médecine 1995
chercheur à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec et titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les maladies valvulaires cardiaques au Département de médecine de l'Université Laval, s'est vu accorder le prix de la Conférence Feigenbaum, remis par l'American Society of Echocardiography.

▼ **EUGÉNELLE FORTIN**
psychologie 1988 et 1990
a été nommée syndique de l'Ordre des psychologues du Québec.

▼ **DENIS ROBERT**
science politique 1989
a été nommé ambassadeur du Canada en Belgique.

▼ **CHRISTIAN SAMOISSETTE**
sciences infirmières 1989
a été élu président de l'Association du personnel d'encadrement du Réseau de santé et services sociaux.

Les beaux détours
CIRCUITS CULTURELS
514-352-3621
www.lesbeauxdetours.com

Voyages d'art et de culture
Du nouveau en 2013!

- Festival international du masque à Saint-Camille
- Barre Opera Festival au Vermont
- Ballet de Santa Fe à Saratoga Springs

Les incontournables

- Joliette, Orford, Québec...

Et pour l'automne,
LA FLANDRE BELGE
ET LES PAYS-BAS!

Brochure disponible maintenant!

▼ **CLAUDIE SOLAR**
psychopédagogie et andragogie
1989
professeure à l'Université de Montréal, a été nommée à la Commission de l'éducation des adultes et de la formation continue du Conseil supérieur de l'éducation.

▼ **ANNIQUE AIRD BÉLANGER**
HEC 1990
FEP 1993
a été nommée vice-présidente au marketing de Station Mont-Tremblant.

▼ **BERTRAND BOLDUC**
pharmacie 1990
HEC 2000
a été nommé au conseil d'administration de Greenshield Canada.

▼ **NATHALIE DROUIN**
droit 1990
a été nommée sous-ministre à la Justice. Rappelons que M^{me} Drouin était auparavant surintendante de la solvabilité et directrice générale des affaires juridiques à l'Association des marchés financiers.

▼ **DENISE FORTIN**
FESP 1990
a été nommée directrice générale de l'Institut universitaire en santé mentale de Montréal (anciennement l'Hôpital Louis-H. Lafontaine). C'est la première fois que la direction du plus grand hôpital psychiatrique du Québec est confiée à une femme.

▼ **DANIELLE HONE**
FEP 1990
a reçu un prix (soins infirmiers) du directeur général du Centre universitaire de santé McGill.

▼ **KANNAN KRISHNAN**
médecine 1990
professeur titulaire au Département de santé environnementale et santé au travail de l'Université de Montréal, a reçu le Prix du mérite de la Société de toxicologie du Canada.

▼ **SONIA LABEL**
droit 1990
a été nommée procureure en chef de la commission Charbonneau.

▼ **MARTINE DESJARDINS**
droit 1991
a été nommée vice-présidente directrice de la firme Newad.

▼ **FRANCE GERVAIS**
HEC 1991
a été nommée directrice générale de Bleu Lavande.

▼ **MADELEINE LECLAIR**
musique 1991
ethnomusicologue, s'est jointe à l'équipe du Musée d'ethnographie de Genève à titre de conservatrice du département d'ethnomusicologie.

▼ **STÉPHANE LEMAY**
droit 1991
a été nommé vice-président, chef du contentieux, secrétaire et porte-parole média chez Power Corporation du Canada et Corporation financière Power.

▼ **LAURENT MARTIN**
mathématiques 1991
sciences économiques 1993
a été nommé économiste en chef à l'Autorité des marchés financiers.

▼ **JOSÉE MÉTHOT**
HEC 1991
a été nommée présidente et directrice générale de l'Association minière du Québec.

▼ **SIMON RACINE**
administration de la santé 1991
directeur général de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, a été nommé au conseil d'administration du Fonds de recherche du Québec-Santé.

▼ **JULIE ROCHELEAU**
science politique 1991
FEP 1994
a été nommée directrice générale du Centre d'écologie urbaine de Montréal.

▼ **MICHÈLE VALIQUETTE**
linguistique et traduction 1991
a été nommée chevalière de l'Ordre des arts et des lettres de la République française.

▼ **ROBERT CYR**
administration et fondements de l'éducation 1992
a été nommé directeur général de l'académie Antoine-Manseau après avoir occupé le même poste au collège Notre-Dame de L'Assomption.

▼ **PIERRE-YVES DELCOURT**
urbanisme 1992
a été nommé président de la Fédération suisse des urbanistes, section romande.

▼ **ANDRÉ FRANÇOIS GIROUX**
droit 1992
a été nommé ambassadeur du Canada au Danemark.

▼ **MICHEL SERGERIE**
sciences infirmières 1992 et 2003
a reçu un prix (personnel de gestion) du directeur général du Centre universitaire de santé McGill.

▼ **SYLVAIN AIRD**
droit 1993
a été nommé vice-président de Boralex Europe et chef des affaires juridiques chez Boralex inc.

▼ **CLAUDE BOUCHER**
sciences de l'éducation 1993
didactique 1999
professeure de mathématiques au secondaire, a reçu le prix Hommage Claude-Janvier, remis annuellement par l'Association des enseignants de mathématiques au secondaire. Ce prix reconnaît l'engagement, le dévouement et la communication de la passion des mathématiques.

▼ **CAROLINE ÉMOND**
droit 1993
a été nommée déléguée générale du Québec à Bruxelles.

▼ **GUY GAGNON**
relations industrielles 1993
vient d'être promu directeur corporatif, volet Ressources humaines, chez Boralex.

▼ **BÉATRICE GODARD**
sociologie 1993
professeure titulaire au Département de médecine sociale et préventive de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal, a été nommée au conseil d'administration du Fonds de recherche du Québec-Santé.

▼ **FRANÇOIS GRATTON**
droit 1993
a été nommé président de TELUS Québec et provinces de l'Atlantique.

▼ **BRIGITTE LÉPINE**
littératures de langue française 1993
a été élue présidente de la Fête de la lecture et du livre jeunesse du Salon du livre jeunesse de Longueuil.

▼ **PASCALE NAVARRO**
littératures de langue française 1993
journaliste, chroniqueuse culturelle et essayiste, a été faite diplômée d'honneur du Département des littératures de langue française de l'Université de Montréal.

▼ **PIERRE SAVARD**
physique 1993 et 1998
professeur à l'Université de Toronto et chercheur au laboratoire de physique des particules TRIUMF à Vancouver, a été nommé scientifique de l'année 2012 par Radio-Canada.

▼ **MARIA INÉS SUBERCASEAUX**
aménagement 1993
a gagné le Prix du patrimoine 2012 de la Ville de Gatineau. Rappelons que M^{me} Subercaseaux s'est vu remettre un certificat de reconnaissance pour sa contribution remarquable au succès de la Cité parlementaire.



▼ **UGO DIONNE**
droit 1994
président de Synesis-Versalys et cofondateur de Bénévoles d'affaires, a reçu un prix d'excellence communautaire TELUS. Bénévoles d'affaires est un organisme actif depuis 2006 qui a pour mission d'assurer un lien entre les gens d'affaires et les organismes de la grande région de Montréal afin qu'ils puissent bénéficier de la meilleure expertise.

▼ **ÉRIC PRUD'HOMME**
droit 1994
a été nommé directeur de l'Association des banquiers canadiens.

▼ **ALAIN BRISSON**
kinésiologie 1994
a été nommé vice-président aux ventes pour le Québec chez Bell.

▼ **GUYLAINE BEAUDOIN**
FEP 1995
est maintenant propriétaire d'une entreprise spécialisée dans la gestion et l'organisation d'événements spéciaux, DGL Signature.

▼ **JEAN BOIVIN**
sciences économiques 1995
a été nommé sous-ministre délégué aux Finances au gouvernement du Canada.

▼ **BENOIT BRILLON**
sciences économiques 1995
a été nommé chef des placements et chef des finances de la firme Gestion de portefeuilles Landry.

▼ **FRÉDÉRIC CHARRON**
biochimie 1995
chercheur à l'Institut de recherches cliniques de Montréal et chercheur boursier du Fonds de recherche du Québec-Santé, a reçu le prix Jeune Chercheur 2012 décerné par l'Association canadienne des neurosciences.

▼ **JEAN-FRANÇOIS FORTIN**
droit 1995
a été nommé directeur général, volet Contrôle des marchés et affaires juridiques, à l'Autorité des marchés financiers.

▼ **ISABEL PORTELANCE**
relations industrielles 1995
a été nommée directrice des ressources humaines de l'entreprise de télécommunications Cogeco Câble.

▼ **ESTELLE BOUTHILLIER**
bibliothéconomie et sciences de l'information 1996
a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II pour sa contribution, dans la presse écrite et parlée, à mieux faire connaître la famille royale britannique.

▼ **SIMON-YVES PARENT**
communication 1997
a été nommé chef de la publicité et promotion des services interactifs et mobiles de Radio-Canada.

▼ **ALESSANDRO CASSA**
architecture de paysage 1997
s'est joint aux membres du Réseau des musées de la Montérégie, Montmésée, où il dirige la cellule régionale d'expertise en muséologie de la Montérégie. Par ailleurs, M. Cassa a été décoré de la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, qui reconnaît ici ses réalisations pour le Québec et le Canada.

▼ **ALEXANDRE CHABOT**
sociologie 1997
secrétaire général de l'Université de Montréal, a été nommé vice-président de l'Association des secrétaires généraux d'établissements universitaires francophones du Canada.

▼ **ANNIE MARSOLAIS**
littératures de langue française 1997
a été nommée vice-présidente à Weber Shandwick, une des principales agences mondiales de relations publiques.

▼ **FRÉDÉRIC PÉRODEAU**
droit 1997
a été nommé directeur principal de l'inspection et des enquêtes à l'Autorité des marchés financiers.

▼ **GILLES ROY**
informatique et recherche opérationnelle 1997
consultant en informatique et en gestion des technologies de l'information, a été nommé au conseil de la société d'exploration minière Graniz.

▼ **CLAUDE FONTAINE**
théologie et sciences des religions 1998
a été élu secrétaire général du conseil d'administration de l'Association des intervenants et intervenantes en soins spirituels du Québec.

▼ **ÉRIC STEVENSON**
droit 1998
a été nommé surintendant de l'assistance aux clientèles et de l'encadrement de la distribution à l'Autorité des marchés financiers.

▼ **DAMIEN-CLAUDE BÉLANGER**
histoire 1998 et 2000
a reçu le Prix d'excellence en enseignement de la Faculté des arts de l'Université d'Ottawa. M. Bélangier a aussi été finaliste pour un des prix du livre d'Ottawa et pour un des prix d'excellence en enseignement de la capitale.

▼ **BENJAMIN THEOBALD**
FESP 1998
a été nommé directeur territorial et responsable de la mission Études au Conseil général de l'Héraut, en France.



▼ **TRISTAN MULLER**

bibliothéconomie et sciences de l'information 1999
a été nommé directeur de la numérisation à Bibliothèque et Archives nationales du Québec.

▼ **NICOLAS BLOUIN**

science politique 1999
sciences économiques 2001
a été nommé chef du développement économique à la Division des impôts des entreprises au ministère des Finances du Canada.

▼ **JULIE BOURBONNIÈRE**

science politique 2000
FEP 2002
a été nommée directrice de groupe chez Energi RP, une société de relations publiques et de communications numériques.

▼ **JAMES PIERLOT**

droit 2000
vient de recevoir le John Hanson Memorial Prize, décerné par l'Institut C.D. Howe, pour une dissertation qu'il a cosignée avec Faisal Siddiqi.

▼ **JEAN-FRANÇOIS EMMANUEL**

relations industrielles 2000
droit 2003
a été nommé directeur des ressources humaines pour l'est du Canada à National Money Mart.



▼ **ANNE ROBINEAU**

sociologie 2000 et 2005
a été nommée directrice adjointe de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

▼ **PASCAL HURTUBISE**

droit 2001
vient d'être nommé directeur des affaires juridiques chez Boralex inc. et a reçu le prix Conseiller juridique d'avenir, décerné par ZSA Recrutement juridique.

▼ **JEAN-MICHEL LAVOIE**

pharmacie 2001
pharmacien pour le Groupe Jean-Coutu, a été nommé directeur des produits et garanties de remboursement des frais de médicaments à la Financière Sun Life.



▼ **ISABELLE GAUL**

FEP 2002
a gagné le prix Cécile-Gagnon 2012, remis annuellement à l'auteur d'un premier roman pour la jeunesse afin de souligner le travail de la relève.

▼ **MATHIEU FILION RIVEST**

FAS 2002
a été nommé conseiller principal en relations médias au Bureau des communications et des relations publiques de l'Université de Montréal.

▼ **MARTIN FRANCO**

pharmacie 2002 et 2003
s'est vu remettre le prix Pharmacien de cœur et d'action dans la catégorie Collaboration interdisciplinaire pour l'année 2012.

▼ **HÉLÈNE GIROUARD**

physiologie 2002
est la lauréate du Prix d'excellence Jacques-de-Champlain de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC. Ce prix est accordé à une jeune chercheuse ayant obtenu une cote d'excellence aux concours de demandes de subvention.

▼ **VÉRONIQUE ST-GERMAIN**

FEP 2002
a été nommée directrice générale de la Jeune Chambre de commerce de Montréal.

▼ **ÉRIC FALARDEAU**

histoire de l'art et études cinématographiques 2003 et 2008
réalisateur, a remporté le Prix du meilleur film au 21^e Festival de Cine de Terror de Molins de Rei (Espagne) pour son premier long métrage, *Thanatomorphose*.

▼ **MARC ANTOINE D'ARAGON**

musique 2004
a reçu le deuxième prix du concours *Entrepreneurship & innovations 2012*.

▼ **GUY-FRANÇOIS LAMY**

droit 2004
s'est entré au Conseil du patronat du Québec à titre de directeur des affaires juridiques.

▼ **JEAN PIERRE PILON**

communication 2004
a été nommé conseiller en communication au Regroupement des organismes montérégiens d'aïdants naturels.

▼ **OLIVIER SYLVESTRE**

criminologie 2004
est le lauréat du prix Gratien-Gélinas pour la relève en écriture dramatique 2012.

▼ **ISABELLE CHARTIER**

histoire de l'art et études cinématographiques 2005 et 2008
a été nommée conservatrice de la galerie de l'Université de Pittsburgh (États-Unis).

▼ **MÉLISSA COULOMBE-LEDUC**

science politique 2005
a été nommée conseillère à l'Agence de communication TACT Intelligence-conseil.

▼ **MATHIEU LAVALLÉE**

droit 2005
FEP 2010
a été nommé conseiller à l'Agence de communication TACT Intelligence-conseil.

▼ **BÉNÉDICTE APRUZZESE**

FEP 2006
a créé l'association sans but lucratif AtheMae-Cabot'ins, dont la mission est de proposer à un large public des activités de loisir, d'éveil et de thérapie par la médiation animale et la découverte de la nature selon une approche globale de la zoothérapie.

▼ **PHILIPPE DEGRANDPRÉ**

pharmacie 2006
a gagné le prix Innovation 2012 décerné par l'Ordre des pharmaciens du Québec pour la création d'un programme de prise en charge de la douleur.

▼ **SIMON-PIERRE DIAMOND**

droit 2008
s'est joint à l'équipe de H+K Stratégies comme conseiller principal du bureau de Montréal.

▼ **FLORIE GAUTHIER-VALIQUETTE**

musique 2008 et 2010
a remporté le premier prix de la catégorie Chant du concours *Prix d'Europe 2012*.

▼ **DIANE NGOYI**

sciences infirmières 2008
a été nommée chef de service à l'unité des soins spécifiques (poste de gestion) à l'Institut universitaire en santé mentale de Montréal (anciennement l'Hôpital Louis-H. Lafontaine).

▼ **RAPHAEL BARCHICHAT**

droit 2009
a été réélu conseiller juridique de la Fondation québécoise de la maladie coeliaque.

▼ **LÉA BÉNITAH-BOUCHARD**

droit 2009
avocate, a reçu un prix décerné par l'International Swaps and Derivatives Association et la London School of Economics and Political Science pour un article sur la réglementation financière rédigé dans le cadre de sa maîtrise en droit.



▼ **JULIEN GAGNON**

sciences économiques 2009 et 2010
a remporté une bourse Gates lui permettant de s'inscrire à l'Université de Cambridge. Rappelons que M. Gagnon a gagné une bourse Rhodes en 2010.

▼ **DANIEL-CONSTANTIN MANOLESCU**

nutrition 2010
s'est vu remettre une médaille d'argent CIHR 2012 par le Département de nutrition de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal.

▼ **SARAH MOREAU**

droit 2010
a été nommée conseillère principale de la firme de communication et d'affaires publiques Hill+Knowlton Stratégies.

▼ **HUGUES MOUSSEAU**

FEP 2011
a été nommé directeur principal des affaires corporatives et des communications pour le Québec chez Provigo.

▼ **STÉPHANE VILLENEUVE**

sciences de l'éducation 2011
occupe maintenant un poste de professeur en didactique de la formation à distance au Département de didactique de l'Université du Québec à Montréal.

▼ **PHILIPPE DUQUETTE-ALLARD**

médecine dentaire 2012
a reçu le prix Micheline-Blain.

▼ **DAVID LANGLAIS**

médecine 2012
a reçu le prix Étudiant-chercheur étoile du Fonds de recherche du Québec-Santé.

▼ **SYLVIE LÉVESQUE**

médecine 2012
a été nommée professeure au Département de sexologie de l'UQAM.

PRIX DE L'ACFAS

Les diplômés suivants ont été honorés au 80^e Congrès de l'Acfas:

Prix André-Laurendeau: **Jean Grondin** (philosophie 1977 et 1978)
Prix Desjardins: **Élise Smith** (philosophie 2006 et médecine sociale et préventive 2011)

PRIX DU QUÉBEC 2011

Les diplômés suivants ont reçu l'un des Prix du Québec 2012:

Prix Gérard-Morisset (patrimoine): **Dinu Bumbaru** (architecture 1982)
Prix Marie-Andrée-Bertrand (innovation sociale): **Louise Nadeau** (psychologie 1970 et 1973)
Prix Léon-Gérin (sciences humaines et sociales): **Paul-André Linteau** (histoire 1968, 1969 et 1975)

ORDRE DU CANADA

Les diplômés suivants ont été décorés de l'Ordre du Canada:

Officiers:

Francine Décary (médecine 1967)
Maryse Lassonde (psychologie 1974)
Louise Roy (sociologie 1971)

Membres:

Guy Corneau (technologie éducationnelle 1976)
Cyril Simard (architecture 1965)

FEMMES DE MÉRITE 2012

Les diplômées suivantes ont été honorées par la Fondation Y des femmes de Montréal:

Diane Lamarre (pharmacie 1977 et 2003), présidente de l'Ordre des pharmaciens du Québec, a reçu son prix dans la catégorie Santé et environnement.
Ginette Berteau (psychopédagogie et andragogie 2003), professeure à l'École de travail social de l'UQAM, a reçu son prix dans la catégorie Éducation.
Mariela Segura (médecine vétérinaire 2000 et pathologie et microbiologie 2002), professeure agrégée à la Faculté de médecine vétérinaire de l'UdeM, a reçu son prix dans la catégorie Sciences et technologie.

PRIX JEAN-ÉTHIER-BLAIS

Le prix Jean-Éthier-Blais, qui récompense chaque année le meilleur livre de critique paru au Québec, a été remis ex æquo à deux diplômés qui ont traité de Gaston Miron dans leur travail: **Pierre Nepveu** (littératures de langue française 1969 et 1977) a reçu le prix pour *La vie d'un homme* (Boréal) et **Martin Jalbert** (littératures de langue française 1988 et 2001) pour *Le sursis littéraire* (PUM).

NOMINATIONS À LA CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT

Trois diplômés de l'Université de Montréal ont été nommés, par le Conseil des ministres, membres indépendants du conseil d'administration de la Caisse de dépôt et placement du Québec:

Rita Dionne-Marsolais (sciences économiques 1970 et 1972)
Jean La Couture (HEC 1967)
Gilles Godbout (informatique et recherche opérationnelle 1973 et 1975)

BOURSE PHYLLIS-LAMBERT

Eugénie Manseau (design industriel 2008) et **Philippe Carreau** (design industriel 2004) du studio Dikini viennent de recevoir la bourse Phyllis-Lambert Design Montréal 2012 à la remise des Prix de Montréal pour les arts et la culture.

CARNET DU RECTEUR



LA PLANÈTE EST PETITE, VOYONS GRAND

JE DIS SOUVENT QUE NOS DIPLÔMÉS QUI RÉUSSISSENT À L'ÉTRANGER SONT DES AMBASSADEURS DE L'UdeM.

L'Université de Montréal est bien représentée dans la capitale de l'Europe, Bruxelles, où Louise Arbour dirige l'International Crisis Group, qui travaille à la prévention des conflits dans le monde. Tout comme la célèbre juriste, le nouvel ambassadeur du Canada en Belgique, Denis Robert, est l'un de nos diplômés. Même chose pour Pierre-Marc Johnson, qui agit à titre de négociateur en chef du Québec dans les pourparlers qui mèneront au traité de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne.

Que nos diplômés puissent avoir une influence sur les grandes décisions internationales est une source de fierté pour notre communauté. Mais Bruxelles n'est qu'un mince aperçu de la portée internationale de l'UdeM. Nos diplômés s'activent sur les cinq continents, des tours de verre de Hong Kong aux dispensaires d'Haïti. Certains, comme Luc Mayrand, sont devenus de véritables chefs de file dans leur domaine. Diplômé en design industriel, il gagne aujourd'hui sa vie en Californie comme directeur de création pour les parcs d'attractions de Disney.

Ces exemples nous montrent que, lorsqu'on ajoute à une formation de qualité l'attrait de l'inconnu, le désir de se dépasser et le soutien des autres, on peut non seulement parcourir le monde, mais y laisser son empreinte.

Je dis souvent que nos diplômés qui réussissent à l'étranger sont des ambassadeurs de l'UdeM. Je ne suggère pas ici qu'ils se font un devoir de vanter à tout vent les mérites de leur *alma mater*. Je veux plutôt dire que leur

succès atteste, aux yeux des membres de leur réseau professionnel, la valeur de la formation dispensée par l'UdeM. Leur succès rejaillit sur l'ensemble des diplômés que nous décernons.

L'UdeM est d'ailleurs considérée comme la «30^e source de nouveaux employés» du point de vue des compétences acquises, selon un récent sondage sur la réputation des diplômés mené auprès de 2500 employeurs dans 20 pays. Parmi les universités francophones, nous nous classons au 4^e rang, après trois établissements prestigieux de France. Ces derniers étant monodisciplinaires — ils n'enseignent qu'une seule discipline comme le commerce ou le génie —, l'UdeM est donc l'université généraliste francophone la plus respectée par les employeurs de la planète!

Ce n'est pas rien, d'autant plus que nous diplômons beaucoup de gens: le quart de tous les étudiants des universités du Québec. Voilà un argument puissant pour le maintien de la qualité de notre formation. Car si elle s'érode, c'est la capacité d'agir dans le monde des Québécois qui sera mise en péril.

Louise Arbour l'a bien compris. C'est pourquoi elle s'est engagée bénévolement à titre de coprésidente dans Campus Montréal, la grande campagne de financement de HEC Montréal, Polytechnique Montréal et l'UdeM (campus-montreal.ca).

Campus Montréal est un appel à nos diplômés, à nos entreprises et à toute la société à procurer au premier complexe universitaire du Québec les moyens d'atteindre l'excellence. Nous voulons amasser un demi-milliard de dollars, dont une part importante financera des bourses qui soutiendront nos étudiants les plus doués.

Nous voulons leur offrir les mêmes chances que dans les meilleures universités d'Amérique du Nord. La chance de suivre un stage à l'Organisation mondiale de la santé pour un étudiant en santé publique; celle d'étudier à Shanghai pour un étudiant en marketing; celle, pour un étudiant en génie aérospatial, d'être membre d'une équipe de recherche internationale sur l'aérodynamisme; et pourquoi pas, pour une passionnée des droits de l'homme, celle de devenir la prochaine Louise Arbour.

MES IDÉES POUR L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Il y a maintenant un an s'est engagée une grande réflexion sur l'avenir de nos universités. Aujourd'hui, cette réflexion se poursuit. Je vous invite à venir voir ma contribution à ce débat sur mon blogue: www.recteur.umontreal.ca/carnet-du-recteur.

GUY BRETON

Recteur
Université de Montréal



DEMANDEZ VOTRE CARTE VISA DESJARDINS – LES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
www.diplomes.umontreal.ca/services/index.html
Pour toute autre information, communiquez avec:
Les Diplômés de l'Université de Montréal au 514 343-6230

1. Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de cartes Desjardins.
2. Les protections d'assurance sont sousrites auprès de Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Le présent document a été rédigé à titre explicatif. Pour plus de détails, consultez les contrats d'assurance.
3. Certaines conditions et restrictions s'appliquent.
4. Offert dans les caisses participantes seulement. Vous devez être membre d'une caisse Desjardins.
5. Pendant les heures d'ouverture des Services de cartes Desjardins.
* VISA Int. / Fédération des caisses Desjardins du Québec, usager autorisé.

MAINTENEZ
LE LIEN
AVEC VOTRE
ALMA MATER!

CHOISIR LA CARTE VISA DESJARDINS – LES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL¹, C'EST EXPRIMER VOTRE APPARTENANCE.

À CHAQUE ACHAT EFFECTUÉ AVEC VOTRE CARTE, VISA DESJARDINS VERSERA À L'ASSOCIATION UN POURCENTAGE, À TITRE GRACIEUX.

VISA OR Odyssee – Les Diplômés de l'Université de Montréal

- Couverture complète d'assurances voyages.
- Programme de récompenses BONIDOLLARS Desjardins: - jusqu'à 2% de vos achats en BONIDOLLARS Desjardins.
- De plus, à titre de détenteur de la carte OR Odyssee Desjardins – Les Diplômés de l'Université de Montréal, vous recevrez annuellement 20 BONIDOLLARS de la part de votre Association.

VISA Desjardins Classique – Les Diplômés de l'Université de Montréal

- Aucuns frais annuels.
- Assurance voyage 3 jours²:
- Soins de santé d'urgence;
- Accident;
- Annulation de voyage;
- Bagages.

FINANCEMENT Accord D Desjardins¹

Il existe deux façons d'utiliser votre financement Accord D¹; votre seconde limite de crédit:

- chez l'un des 6 500 détaillants participants:
- plans de financement allant jusqu'à 0% chez certains détaillants¹;
- sous forme d'avance d'argent déposée automatiquement dans votre compte à la caisse²:
- financement en quelques minutes seulement.⁴

POUR UNE DEMANDE DE CARTE:
Internet: desjardins.com/cartes
Téléphone: 1 877 847-VISA
514 397-4415

Desjardins
Coopérer pour créer l'avenir

Pour une 7^e année, obtenez votre part de la ristourne de **1 600 000 \$** et économisez davantage grâce à votre tarif de groupe

Exclusivement offerts
aux diplômés de
l'Université de Montréal

Pour une septième année, TD Assurance Meloche Monnex est fière de pouvoir remettre aux clients diplômés de l'Université de Montréal une ristourne de 1 600 000 \$. Cette ristourne est directement attribuable à la performance constante du programme. Elle vous permet d'obtenir un rabais additionnel lors de l'achat ou du renouvellement d'une police d'assurance en plus de votre tarif de groupe préférentiel déjà consenti pour vos assurances habitation et auto.¹

Recommandé par :

Les Diplômés

Université 
de Montréal

Informez-vous dès aujourd'hui
des rabais auxquels vous avez droit :

514-850-2802 ou 1-888-875-4729

Lundi au vendredi, de 8 h à 20 h. Samedi, de 9 h à 16 h.

www.melochemonnex.com/umontreal



Le programme d'assurances habitation et auto de TD Assurance Meloche Monnex est souscrit par SÉCURITÉ NATIONALE COMPAGNIE D'ASSURANCE. Le programme est distribué par Meloche Monnex assurance et services financiers inc. au Québec et par Meloche Monnex services financiers inc. dans le reste du Canada.

En raison des lois provinciales, notre programme d'assurance auto et moto n'est pas offert en Colombie Britannique, au Manitoba et en Saskatchewan.

¹Certaines conditions et restrictions s'appliquent. La ristourne est offerte sur les nouvelles polices d'assurances habitation, auto et moto émises au Québec du 1^{er} juin 2012 au 31 mai 2013 et pour les renouvellements des polices d'assurances habitation, auto et moto émises au Québec du 1^{er} août 2012 au 31 juillet 2013 seulement aux diplômés de l'Université de Montréal. Pour plus de détails, rendez-vous au www.melochemonnex.com/umontreal.

TMLe logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion ou d'une filiale en propriété exclusive au Canada et/ou dans d'autres pays.